



**Организация Объединенных Наций**

# **Комиссия социального развития**

**Доклад о работе пятьдесят шестой сессии  
(10 февраля 2017 года и  
29 января — 7 февраля 2018 года)**

**Экономический и Социальный Совет**  
Официальные отчеты, 2018 год  
Дополнение № 6





## **Комиссия социального развития**

**Доклад о работе пятьдесят шестой сессии  
(10 февраля 2017 года и 29 января — 7 февраля 2018 года)**



**Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2018**

---

\* Переиздано по техническим причинам 29 марта 2018 года.

*Примечание*

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

## *Резюме*

Пятьдесят шестая сессия Комиссии социального развития состоялась 10 февраля 2017 года и 29 января — 7 февраля 2018 года и была посвящена приоритетной теме «Стратегии ликвидации нищеты для обеспечения устойчивого развития в интересах всех людей». В рамках двухгодичного цикла обзора и обсуждения вопросов политики этот год был посвящен рассмотрению вопросов политики. Комиссия также провела обзор соответствующих планов и программ действий Организации Объединенных Наций, касающихся положения социальных групп, и рассмотрела вопрос о достижении социальных целей Нового партнерства в интересах развития Африки и новый вопрос «Путь к созданию жизнеспособных и устойчивых к внешним потрясениям обществ: инновационная деятельность и взаимодействие в интересах социального развития».

В своем выступлении Председатель Экономического и Социального Совета подчеркнула, что работа Комиссии социального развития на текущей сессии будет иметь важнейшее значение для достижения дальнейшего прогресса в работе других комиссий, которые соберутся в последующие месяцы года для обсуждения вопросов, касающихся устойчивого развития. Экономический и Социальный Совет является центральным звеном системы Организации Объединенных Наций в ее усилиях, направленных на продвижение вперед процесса устойчивого развития. В этой связи Комиссия социального развития играет исключительно важную роль в деле поддержки и осуществления социального компонента Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Первый заместитель Генерального секретаря подчеркнула, что Комиссии социального развития надлежит сыграть ключевую роль в выработке смелых реформаторских мер для достижения целей Повестки дня на период до 2030 года. Она отметила, что Повестка дня на период до 2030 года опирается на прогресс, достигнутый со времени проведения в 1995 году Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, и на успехи в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Первый заместитель Генерального секретаря отметила заметное сокращение масштабов крайней нищеты на глобальном уровне, в том числе посредством улучшения доступа к школьному обучению и медицинскому обслуживанию и содействия расширению прав и возможностей женщин, молодежи, инвалидов, пожилых людей и представителей коренного населения. Вместе с тем сокращение масштабов крайней нищеты по-прежнему неравномерно распределяется по регионам, внутри стран и между различными социальными группами. Беспокойство вызывают сохраняющиеся высокие уровни нищеты и лишений среди женщин и детей, групп коренных народов, пожилых людей и инвалидов. Уровень безработицы и неполной занятости среди молодых людей также остается неприемлемо высоким, при этом многие из них заняты на нестабильной работе с низкой заработной платой и плохими условиями труда. Кроме того, уровень неравенства между странами и внутри них остается высоким, а в некоторых случаях ситуация даже ухудшилась. В целях решения этих проблем Комиссии надлежит играть исключительно важную роль в деле пропаганды всеохватывающей социальной политики и всеобщей системы социальной защиты.

Один из представителей молодежи выступил перед Комиссией с краткой информацией об итогах Молодежного форума Экономического и Социального Совета и обратился с призывом к обеспечению всестороннего участия молодых людей в процессах принятия решений, в том числе к расширению значимого участия молодежи в работе Организации Объединенных Наций. Несколько делега-

тов от молодежи также выступили с заявлениями от имени своих делегаций, подчеркнув важную роль молодых людей, как движущей силы перемен, в осуществлении Повестки дня на период до 2030 года. Председатель Комитета НПО по социальному развитию доложил об итогах Форума гражданского общества, участники которого высказались в поддержку осуществления более прогрессивных и всеохватывающих стратегий для обеспечения того, чтобы никто не был забыт.

В ходе общих обсуждений делегации подчеркивали, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, в том числе крайней нищеты, остается важнейшей задачей в мире и непреложным условием достижения устойчивого развития, особенно в Африке и в наименее развитых странах, малых островных развивающихся государствах, развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, и странах со средним уровнем дохода. Повышение уровня относительной нищеты в странах с высоким уровнем дохода также было названо в числе проблем, вызывающих серьезное беспокойство. Признав достигнутый прогресс в деле ликвидации крайней нищеты, делегаты вместе с тем предупредили, что конфликты, обострение неравенства, неустойчивость финансовых рынков, коррупция, изменение климата и угрозы для здоровья человека остаются серьезными препятствиями на пути достижения устойчивого развития. Они призвали к осуществлению стратегий, содействующих проведению структурных преобразований и стимулирующих создание рабочих мест и наращивание капиталовложений в качественное образование и медицинское обслуживание, всеобщую систему социальной защиты, сельское хозяйство и инфраструктуру, а также к осуществлению прогрессивных стратегий в области перераспределения богатства и расширения прав и возможностей женщин и к увеличению объема официальной помощи в целях развития (ОПР).

В ходе дискуссионного форума по приоритетной теме делегаты подчеркивали, что достижение прогресса в деле ликвидации нищеты требует учета многоаспектного характера всех 17 целей в области устойчивого развития. Центральными элементами стратегий устойчивого развития должны быть задачи развития людских ресурсов и обеспечения гендерного равенства. К странам был обращен настоятельный призыв отказаться от устаревших паллиативных мер в пользу современных социальных стратегий, финансируемых за счет целевых ресурсов и опирающихся на твердую политическую волю. Эффективные и действенные системы социальной защиты должны быть способными адаптироваться к изменениям социальных реалий, с уделением внимания пожилым людям, женщинам и детям и другим уязвимым группам населения. Было подчеркнуто также, что при рассмотрении проблемы нищеты речь не идет только об экономических факторах; речь идет о том, что эта проблема должна решаться политически.

В ходе дискуссионного форума, посвященного третьему циклу обзора и оценки Мадридского международного плана действий по проблемам старения 2002 года, делегации указали на рост числа пожилых людей во всем мире и на многочисленные проблемы, с которыми они сталкиваются, включая проблемы отсутствия заботы, социальной отчужденности, нищеты и неполной занятости. В целях решения конкретных проблем, которые испытывают пожилые люди, делегации подтвердили свою приверженность осуществлению Мадридского плана действий по проблемам старения и приветствовали проведение третьего цикла его обзора и оценки.

Выступавшие на дискуссионном форуме по проблемам инвалидности призвали предпринять ряд шагов по улучшению базы фактологических данных, необходимых для отслеживания прогресса в деле осуществления Повестки дня на период до 2030 года и Конвенции о правах инвалидов. Прозвучали призывы к сбору данных и информации об инвалидах и обмену такими данными между

учреждениями Организации Объединенных Наций, занимающимися гуманитарными ситуациями, и к использованию краткого вопросника Вашингтонской группы по статистике инвалидности для контроля за достижением целей в области устойчивого развития.

В ходе дискуссионного форума по теме «Путь к созданию жизнеспособных и устойчивых к внешним потрясениям обществ: инновационная деятельность и взаимодействие в интересах социального развития» подчеркивалась важность создания социальной платформы с участием многих заинтересованных сторон. В рамках такой платформы все заинтересованные стороны смогут обсуждать возможности и проблемы, возникающие в обществе в связи с осуществлением инновационной деятельности, технологическим прогрессом, подключением населения к компьютерной сети и преобразованиями в цифровой сфере. Несколько делегатов высказали мнение о том, что необходимо перейти к новой системе управления инновационной деятельностью в целях укрепления справедливости, социальной интеграции и равенства, включая гендерное равенство, и обеспечения подотчетности и гласности. Капиталовложения в инфраструктуру станут важным фактором обеспечения более справедливого доступа к услугам. С учетом важности темы инновационной деятельности и подключения населения к компьютерной сети Комиссии было рекомендовано продолжить обсуждение этих вопросов.

Что касается партнерских отношений, то страны подчеркнули важность развития сотрудничества Север — Юг, Юг — Юг и трехстороннего сотрудничества в целях достижения общих целей социально-экономического развития. К развитым странам был обращен настоятельный призыв выполнить свои обязательства по ОПР и содействовать установлению справедливого международного экономического порядка и прекратить проведение протекционистской и дискриминационной торговой политики в отношении стран Юга. Страны также призывали Организацию Объединенных Наций усилить поддержку стран со средним уровнем дохода по линии сотрудничества в целях развития.

Рассматривая методы своей работы, Комиссия подчеркнула обязанность государств-членов укреплять работу Комиссии социального развития, поскольку на нее возложена главная ответственность за проведение обзора выполнения решений и осуществление последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Было отмечено, что Комиссия социального развития является основным форумом Организации Объединенных Наций для ведения обстоятельного глобального диалога по вопросам социального развития и новым вопросам, имеющим непосредственное отношение к обеспечению всеохватывающего, справедливого и устойчивого развития. Комиссия постановила продолжить рассмотрение вопроса о переводе работы по составлению и принятию своих резолюций на двухгодичную основу в целях подготовки более эффективной резолюции по приоритетной теме и в целях устранения дублирования и параллелизма и поощрения взаимодополняемости при рассмотрении и обсуждении аналогичных или смежных вопросов Экономическим и Социальным Советом и Генеральной Ассамблеей. Комиссия постановила также рассматривать свою приоритетную тему ежегодно, с учетом результатов обзора и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и ее связей с социальными аспектами Повестки дня на период до 2030 года. Кроме того, Комиссия рассмотрит вопрос о принятии многолетней программы работы, что позволило бы повысить предсказуемость и выделять достаточное время на подготовку.

Комиссия постановила, что сессия 2019 года будет посвящена приоритетной теме «Решение проблем неравенства и социальной интеграции с помощью бюджетно-налоговой политики и политики в области оплаты труда и социальной защиты». Она постановила также провести обзор Всемирной программы действий в отношении инвалидов и Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов путем рассмотрения хода выполнения итогового документа заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня по вопросу о реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других целей в области развития, согласованных на международном уровне, в интересах инвалидов «Путь вперед: охватывающая проблему инвалидности повестка дня в области развития на период до 2015 года и далее». С подготовленным Председателем резюме обсуждений на дискуссионных форумах можно ознакомиться на веб-сайте Комиссии (<https://www.un.org/development/desa/dspd/united-nations-commission-for-social-development-csocd-social-policy-and-development-division/csocd56.html>).

Комиссия приняла четыре проекта резолюций, которые рекомендуются для принятия Экономическим и Социальным Советом, а именно: а) «Организация и методы работы Комиссии социального развития в будущем»; b) «Стратегии ликвидации нищеты для обеспечения устойчивого развития в интересах всех людей»; с) «Достижение социальных целей Нового партнерства в интересах развития Африки»; и d) «Третий цикл обзора и оценки Мадридского международного плана действий по проблемам старения 2002 года».



---

## Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
I. Вопросы, требующие решения Экономического и Социального Совета или доводимые до его сведения . . . . .	8
А. Проекты резолюций для принятия Советом . . . . .	8
В. Проект решения для принятия Советом . . . . .	47
С. Решение, доводимое до сведения Совета . . . . .	49
II. Организационные вопросы: организация и методы работы Комиссии социального развития в будущем. . . . .	50
III. Последующие мероприятия по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи . . . . .	51
А. Приоритетная тема: стратегии ликвидации нищеты для обеспечения устойчивого развития в интересах всех людей . . . . .	52
В. Обзор соответствующих планов и программ действий Организации Объединенных Наций, касающихся положения социальных групп . . . . .	54
С. Новые вопросы: путь к созданию жизнеспособных и устойчивых к внешним потрясениям обществ: инновационная деятельность и взаимодействие в интересах социального развития. . . . .	55
IV. Вопросы программ и другие вопросы . . . . .	57
V. Предварительная повестка дня пятьдесят седьмой сессии Комиссии . . . . .	58
VI. Предварительная повестка дня пятьдесят седьмой сессии Комиссии . . . . .	59
VII. Организация работы сессии. . . . .	60
А. Открытие и продолжительность сессии . . . . .	60
В. Участники. . . . .	60
С. Выборы должностных лиц. . . . .	60
D. Повестка дня и организация работы . . . . .	61
E. Документация . . . . .	61
Приложение	
Перечень документов, представленных Комиссии социального развития на ее пятьдесят шестой сессии . . . . .	62

## Глава I

### Вопросы, требующие решения Экономического и Социального Совета или доводимые до его сведения

#### A. Проекты резолюций для принятия Советом

1. Комиссия социального развития рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующие проекты резолюций:

#### Проект резолюции I Организация и методы работы Комиссии социального развития в будущем:

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на свои резолюции [2005/11](#) от 21 июля 2005 года, [2006/18](#) от 26 июля 2006 года, [2008/19](#) от 24 июля 2008 года, [2010/10](#) от 22 июля 2010 года, [2012/7](#) от 26 июля 2012 года, [2014/3](#) от 12 июня 2014 года и [2016/6](#) от 2 июня 2016 года об организации и методах работы Комиссии социального развития в будущем,

*ссылаясь также* на резолюцию [50/161](#) Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1995 года об осуществлении решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и итоговых документов Всемирной встречи на высшем уровне<sup>1</sup> и двадцать четвертой специальной сессии Ассамблеи<sup>2</sup>,

*ссылаясь также* на резолюцию [70/1](#) Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года под названием «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» и подчеркивая важность осуществления этой новой смелой повестки дня,

*ссылаясь* на резолюцию [68/1](#) Генеральной Ассамблеи от 20 сентября 2013 года, в которой Ассамблея предусмотрела, что Совет должен предлагать, в частности, своим вспомогательным органам вносить вклад, когда это уместно, в его работу в соответствии с согласованной темой года и обеспечивать согласование и координацию повесток дня и программ работы функциональных комиссий посредством обеспечения более четкого разделения обязанностей между ними и предоставления им четких политических ориентиров,

*признавая* обязательство и особо отмечая необходимость укреплять Экономический и Социальный Совет в рамках его мандата, предусмотренного в Уставе Организации Объединенных Наций, как один из главных органов Организации по осуществлению комплексной и скоординированной последующей деятельности по выполнению решений всех крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной, экологической и смежных областях и признавая ключевую роль Совета в обеспечении сбалансированной интеграции всех трех компонентов устойчивого развития,

<sup>1</sup> [A/CONF.166/9](#).

<sup>2</sup> Резолюция [S-24/2](#) Генеральной Ассамблеи, приложение.

ссылаясь на свою резолюцию 1996/7 от 22 июля 1996 года, в которой он постановил, что Комиссия социального развития при выполнении своего мандата должна помогать Экономическому и Социальному Совету осуществлять мониторинг, обзор и оценку достигнутого прогресса и проблем, встретившихся в ходе осуществления Копенгагенской декларации о социальном развитии и Программы действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития<sup>3</sup>, и представлять Совету соответствующие консультативные заключения,

признавая важную роль неправительственных организаций, а также других субъектов гражданского общества в содействии осуществлению Копенгагенской декларации и Программы действий и, следовательно, работе Комиссии,

намятуя об обзоре указанных в резолюции 68/1 и приложении к ней механизмов, который будет проведен Генеральной Ассамблеей в ходе ее семьдесят второй сессии, и продолжающемся процессе обсуждения реформы Организации Объединенных Наций, в частности процессе переориентации системы развития Организации Объединенных Наций<sup>4</sup>,

признавая, что осуществление Копенгагенской декларации и Программы действий, итоговых документов двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, Мадридского международного плана действий по проблемам старения 2002 года<sup>5</sup> и Всемирной программы действий, касающейся молодежи<sup>6</sup>, целей Международного года семьи и связанных с ним последующих процессов, и итогового документа «Путь вперед: охватывающая проблему инвалидности повестка дня в области развития на период до 2015 года и далее»<sup>7</sup>, а также выполнение обязательств государств-участников по Конвенции о правах инвалидов<sup>8</sup> и другим соответствующим важнейшим документам подкрепляют друг друга в деле достижения социального развития для всех,

напоминая о том, что Экономическому и Социальному Совету необходимо рассмотреть и принять меры в целях рационализации своих повесток дня и для устранения дублирования и параллелизма в работе и повышения взаимодополняемости в рассмотрении и обсуждении аналогичных и смежных вопросов,

1. *подтверждает*, что в порядке содействия комплексному подходу к вопросам социального развития в системе Организации Объединенных Наций Комиссия социального развития как одна из функциональных комиссий Экономического и Социального Совета должна подвергать периодическому обзору вопросы, касающиеся осуществления Копенгагенской декларации о социальном развитии и Программы действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития<sup>3</sup> и последующей деятельности в связи с ними, сообразуясь при этом с функциями и вкладом соответствующих органов, организаций и структур системы Организации Объединенных Наций, и выносить Совету рекомендации по этим вопросам;

2. *подтверждает*, что Комиссия по-прежнему несет основную ответственность за осуществление и обзор решений Всемирной встречи на высшем

<sup>3</sup> Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

<sup>4</sup> См. A/72/124-E/2018/3.

<sup>5</sup> Доклад второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, Мадрид, 8–12 апреля 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.IV.4), глава I, резолюция 1, приложение II.

<sup>6</sup> Резолюции 50/81, приложение, и 62/126, приложение, Генеральной Ассамблеи.

<sup>7</sup> Резолюция 68/3 Генеральной Ассамблеи.

<sup>8</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2515, No. 44910.

уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>2</sup> и что она является главным форумом Организации Объединенных Наций для интенсивного глобального диалога по вопросам социального развития, и призывает государства-члены, соответствующие специализированные учреждения, фонды и программы системы Организации Объединенных Наций и гражданское общество активизировать усилия по поддержке ее работы;

3. *вновь подтверждает*, что Комиссия в соответствии с ее нынешним мандатом будет вносить свой вклад в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>9</sup> путем поддержки тематических обзоров хода достижения целей в области устойчивого развития, которые будут проводиться в рамках политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, в том числе по сквозным вопросам, отражающим комплексный характер целей и их взаимосвязанность, с привлечением всех соответствующих заинтересованных сторон и по возможности участием в работе политического форума высокого уровня и приспособлением к его циклу в соответствии с организационными процедурами, которые будут установлены Генеральной Ассамблеей и Советом;

4. *постановляет*, что Комиссия будет рассматривать одну приоритетную тему на каждой сессии на основе осуществления и обзора решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и ее связей с социальным аспектом Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и предлагать ориентированную на конкретные действия резолюцию, включающую рекомендации Экономическому и Социальному Совету в целях содействия его работе;

5. *предлагает* Департаменту по экономическим и социальным вопросам, соответствующим специализированным учреждениям, региональным комиссиям, фондам и программам системы Организации Объединенных Наций и международным финансовым учреждениям представлять свои соответствующие мероприятия и доклады, которые могут способствовать продвижению приоритетной темы, в том числе посредством участия в интерактивных диалогах с государствами-членами и соответствующими заинтересованными сторонами;

6. *призывает* Бюро Комиссии и далее предлагать интерактивные диалоги, такие как мероприятия на высоком уровне и семинары на уровне министров и экспертов, с участием государств-членов и соответствующих заинтересованных сторон с целью стимулирования диалога и повышения результативности своей работы, в том числе посредством рассмотрения хода осуществления, последующей деятельности и обзора социального аспекта Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

7. *постановляет*, что в связи с обзором соответствующих планов и программ действий Организации Объединенных Наций, касающихся положения социальных групп, Комиссия проведет обзор Всемирной программы действий в отношении инвалидов<sup>10</sup> и Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов<sup>11</sup> и продолжит обзор итогового документа совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи под названием «Путь вперед: охватывающая проблему инвалидности повестка дня в области развития до 2015 года и на последующий период»<sup>7</sup>;

<sup>9</sup> Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

<sup>10</sup> A/37/351/Add.1 и A/37/351/Add.1/Corr.1, приложение, раздел VIII, рекомендация 1 (IV).

<sup>11</sup> Резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи, приложение.

8. *просит* Комиссию принять многолетнюю программу работы, с тем чтобы обеспечить предсказуемость и достаточное время для подготовки; при выборе своей приоритетной темы Комиссия должна принимать во внимание, помимо осуществления и обзора решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, программу работы Совета, а также Повестку дня в области устойчивого развития на период после 2030 года, с тем чтобы повысить синергический эффект и способствовать работе системы Совета и политического форума высокого уровня по устойчивому развитию;

9. *постановляет*, что приоритетной темой сессии 2019 года, которая позволит Комиссии вносить вклад в работу Совета, будет «Решение проблем неравенства и социальной интеграции на основе финансово-бюджетной политики, политики в области оплаты труда и социальной защиты»;

10. *постановляет также* продолжить рассмотрение вопроса о переводе резолюций Комиссии на двухгодичный цикл, с тем чтобы усилить резолюцию по приоритетной теме, устранить дублирование и параллелизм в работе Совета и Генеральной Ассамблеи и содействовать взаимодополняемости при рассмотрении и согласовании схожих или смежных вопросов;

11. *призывает* неправительственные организации и других субъектов гражданского общества максимально активно в соответствии с резолюцией 1996/31 Совета от 25 июля 1996 года участвовать в работе Комиссии и в наблюдении за ходом осуществления и в самом процессе осуществления Копенгагенской декларации и Программы действий и решений двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи;

12. *постановляет*, что Комиссия должна постоянно быть готова изменить свои методы работы, в том числе связанные со сроками и числом рабочих дней ее сессий, на ее пятьдесят седьмой сессии, чтобы при необходимости подстроиться под работу Совета в соответствии с результатами проведения Ассамблеей обзора по вопросу об укреплении Совета и процесса переориентации системы развития Организации Объединенных Наций.

## Проект резолюции II Достижение социальных целей Нового партнерства в интересах развития Африки

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на итоговые документы Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, состоявшейся 6–12 марта 1995 года в Копенгагене<sup>1</sup>, и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития и далее: обеспечение социального развития для всех в условиях глобализации во всем мире», состоявшейся 26 июня — 1 июля 2000 года в Женеве<sup>2</sup>, итоговый документ состоявшегося 25–27 сентября 2015 года в Нью-Йорке саммита Организации Объединенных Наций по принятию повестки дня в области развития на период после 2015 года под названием «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года»<sup>3</sup> и Аддис-Абебскую программу действий третьей Международной конференции по финансированию развития<sup>4</sup>, вновь подтверждая Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций от 8 сентября 2000 года<sup>5</sup> и Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года<sup>6</sup> и напоминая о пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященном целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, и ссылаясь на его итоговый документ<sup>7</sup>, Декларацию Организации Объединенных Наций о Новом партнерстве в интересах развития Африки от 16 сентября 2002 года<sup>8</sup>, резолюцию 57/7 Генеральной Ассамблеи от 4 ноября 2002 года об окончательном обзоре и оценке хода осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 1990-е годы и поддержке Нового партнерства в интересах развития Африки и итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим»<sup>9</sup>,

*принимая во внимание* обязательства по удовлетворению особых потребностей Африки, взятые на Всемирном саммите 2005 года и вновь подтвержденные в политической декларации о потребностях Африки в области развития, принятой на совещании высокого уровня, состоявшемся 22 сентября 2008 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций<sup>10</sup>, и отмечая соответствующие решения саммитов Африканского союза, касающиеся Нового партнерства в интересах развития Африки, включая выводы Чрезвычайного саммита Африканского союза по проблемам занятости и сокращения масштабов нищеты в Африке, состоявшегося 8 и 9 сентября 2004 года в Уагадугу,

*вновь подтверждая* резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», в которой она утвердила

<sup>1</sup> Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

<sup>2</sup> Резолюция S-24/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>3</sup> Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

<sup>4</sup> Резолюция 69/313 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>5</sup> Резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи.

<sup>6</sup> Резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи.

<sup>7</sup> Резолюция 65/1 Генеральной Ассамблеи.

<sup>8</sup> Резолюция 57/2 Генеральной Ассамблеи.

<sup>9</sup> Резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>10</sup> Резолюция 63/1 Генеральной Ассамблеи.

всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, и подтвердила свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что искоренение нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность обеспечению устойчивого развития во всех его трех компонентах — экономическом, социальном и экологическом — сбалансированным и комплексным образом, развитию успехов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению работы, оставшейся при этом незавершенной,

*вновь подтверждая также* резолюцию 69/313 Генеральной Ассамблеи от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее и способствует адаптации предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления к конкретным стратегиям и мерам и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для этого на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

*напоминая* о состоявшейся 26–30 мая 2014 года в Аддис-Абебе четвертой сессии Конференции министров социального развития стран — членов Африканского союза, посвященной теме «Укрепление африканской семьи в интересах инклюзивного развития в Африке», и о состоявшейся 20–24 апреля 2015 года в Аддис-Абебе первой сессии Специализированного технического комитета по социальному развитию, труду и занятости, посвященной теме «Социальная защита в интересах инклюзивного развития», напоминая в этой связи об Общей позиции африканских стран по вопросам социальной интеграции и Основах социальной политики для Африки, которые были одобрены главами государств и правительств стран — членов Африканского союза в феврале 2009 года, а также об Общей позиции африканских стран по вопросу о передовых методах разработки и проведения семейной политики по случаю двадцатой годовщины проведения Международного года семьи в 2014 году и обновленном Континентальном плане действий по проведению Африканского десятилетия инвалидов (2010–2019 годы), которые были одобрены главами государств и правительств стран — членов Африканского союза в январе 2013 года, и отмечая принятие в январе 2016 года Протокола к Африканской хартии прав человека и народов, касающегося прав человека пожилых людей в Африке,

*признавая* важность поддержки Повестки дня Африканского союза на период до 2063 года и программы Нового партнерства в интересах развития Африки, которые являются неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и предоставляют Африке ценную возможность для достижения инклюзивного и преобразующего развития, и особо отмечая в этой связи важность согласованного и скоординированного осуществления Повестки дня на период до 2063 года и Повестки дня на период до 2030 года,

*с удовлетворением отмечая* принятую Африканским союзом Программу развития инфраструктуры в Африке, в которой поставлена задача создать благоприятные условия для надлежащих инвестиций и утвердить планы секторальных реформ, направленных на содействие социально-экономическому развитию



и сокращение масштабов нищеты на континенте путем развития комплексных региональных инфраструктурных сетей,

*напоминая* о заявлении министров, принятом на совещании Специализированного технического комитета Африканского союза по денежно-финансовым вопросам, экономическому планированию и интеграции, состоявшемся 26 и 27 октября 2017 года в Аддис-Абебе, и напоминая также о второй сессии Специализированного технического комитета по социальному развитию, труду и занятости, состоявшейся 24–28 апреля 2017 года в Алжире,

*с обеспокоенностью отмечая* сохраняющуюся распространенную практику детских, ранних и принудительных браков, а также насилие и другие виды вредной практики в отношении детей, в том числе калечащие операции на женских половых органах, и приветствуя в этой связи общеафриканскую кампанию по прекращению практики детских браков в Африке, начало проведению которой было положено на четвертой сессии Конференции министров социального развития Африканского союза, состоявшейся 26–30 мая 2014 года в Аддис-Абебе, принятие Сообществом по вопросам развития стран юга Африки Типового закона об искоренении детских браков и защите детей, уже состоящих в браке, и одобрение Панафриканским парламентом в августе 2016 года запрета на калечащие операции на женских половых органах,

*признавая*, что после завершения последнего глобального финансового кризиса в мировой экономике сохраняются макроэкономические проблемы, низкие цены на сырьевые товары, слабый рост торговли и волатильность потоков капитала и что, несмотря на финансовый кризис, финансовые потоки и приходящаяся на долю развивающихся стран мировая торговля продолжают расти и что эти успехи внесли свой вклад в значительное сокращение числа людей, живущих в крайней нищете, и что, несмотря на эти достижения, многие страны, в особенности развивающиеся страны, по-прежнему сталкиваются с большими трудностями, а отставание ряда стран увеличилось, особо отмечая, что Африканский союз и региональные экономические сообщества призваны играть жизненно важную роль в осуществлении Нового партнерства в интересах развития Африки<sup>11</sup>, и в этой связи рекомендуя африканским странам при содействии со стороны их партнеров по процессу развития активизировать и эффективно координировать их усилия по наращиванию потенциала этих организаций и развитию регионального сотрудничества и социально-экономической интеграции в Африке,

*признавая также* деятельность регионального координационного механизма учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций, работающих в Африке, по оказанию содействия Африканскому союзу и его Программе действий Нового партнерства в интересах развития Африки, а также деятельность Агентства планирования и координации Нового партнерства как технического органа Африканского союза, которая направлена на обеспечение скоординированной и последовательной поддержки в целях повышения эффективности и отдачи посредством активизации осуществления совместных программ и мероприятий,

*признавая далее*, что инвестиции в людей, особенно в их социальную защиту, включающее вопросы здравоохранения и основанное на принципе равноправия качественное образование и создание условий для обучения на протяжении всей жизни для всех, имеют решающее значение для повышения производительности во всех секторах, включая сельское хозяйство, и, таким образом,

<sup>11</sup> [A/57/304](#), приложение.



играют ключевую роль в достижении устойчивого и справедливого экономического роста и сокращения масштабов нищеты благодаря расширению возможностей в плане трудоустройства и создания достойных рабочих мест для всех, особенно для женщин и молодежи, укрепления продовольственной безопасности, повышения качества питания и увеличения потенциала противодействия,

*признавая*, что обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин и девочек внесут решающий вклад в продвижение к достижению всех целей и задач в области устойчивого развития и что систематический учет гендерной проблематики имеет первостепенное значение для осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

*признавая также*, что ограниченный доступ к безопасной питьевой воде и надлежащим санитарно-гигиеническим средствам тормозит прогресс в деле сокращения масштабов заболеваний в Африке, особенно среди беднейших слоев населения, как в сельских, так и в городских районах, и сознавая, что дефицит санитарно-гигиенических средств пагубно сказывается на здоровье людей, усилиях по сокращению масштабов нищеты и социально-экономическом развитии и на состоянии окружающей среды, особенно водных ресурсов,

*с удовлетворением отмечая*, что Инициатива в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, Инициатива по облегчению бремени задолженности на многосторонней основе и двусторонние доноры обеспечили существенное облегчение бремени задолженности 36 стран, в том числе 30 африканских стран, достигших момента завершения процесса в рамках Инициативы в отношении бедных стран с крупной задолженностью, что существенно снизило их уязвимость в плане задолженности и позволило им увеличить инвестиции в социальные услуги,

*принимая во внимание*, что африканские страны несут главную ответственность за свое социально-экономическое развитие, что роль национальной политики и национальных стратегий развития невозможно переоценить и что необходимо поддерживать усилия этих стран в области развития путем создания благоприятных международных экономических условий, и в этой связи напоминая о той поддержке, которую оказали Новому партнерству международные конференции по финансированию развития<sup>12</sup>,

*подчеркивая*, что с учетом особой значимости принципа национальной ответственности государственная политика и привлечение и эффективное использование внутренних ресурсов стран играют для каждой из них важнейшую роль в общих усилиях в области устойчивого развития, включая достижение целей в области устойчивого развития, и признавая, что внутренние ресурсы стран в самую первую очередь создаются на основе экономического роста, которому способствуют благоприятные условия на всех уровнях,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>13</sup>;

2. *приветствует* прогресс, достигнутый правительствами африканских стран в деле выполнения своих обязательств по осуществлению Нового партнерства в интересах развития Африки<sup>11</sup> в том, что касается упрочения демократии, прав человека, благого управления и правильного ведения хозяйственной

<sup>12</sup> См. Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.П.А.7), глава I, резолюция 1, приложение.

<sup>13</sup> E/CN.5/2018/2.

деятельности, и рекомендует им при участии заинтересованных сторон, включая гражданское общество и частный сектор, активизировать усилия в этом направлении, развивая и укрепляя институты управления и создавая условия, благоприятствующие привлечению прямых иностранных инвестиций для развития региона;

3. *приветствует также* успехи, достигнутые в работе Африканского механизма коллегиального обзора, в частности добровольное присоединение к Механизму 37 африканских стран и завершение процесса коллегиального обзора в 21 стране, приветствует прогресс в осуществлении национальных программ действий, разработанных по итогам этих обзоров, и в этой связи настоятельно призывает африканские государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о присоединении к процессу работы Механизма, и призывает содействовать дальнейшему совершенствованию этого процесса в целях обеспечения его эффективности;

4. *вновь подтверждает* важность содействия осуществлению Повестки дня Африканского союза на период до 2063 года, а также десятилетнего плана ее осуществления, которые представляют собой стратегическую программу действий по обеспечению позитивных социально-экономических преобразований в Африке на ближайшие 50 лет, и его континентальной программы, отраженной в резолюциях Генеральной Ассамблеи по вопросу о Новом партнерстве в интересах развития Африки и региональных инициативах, таких как Комплексная программа развития сельского хозяйства в Африке;

5. *с удовлетворением отмечает* усилия, прилагаемые африканскими странами и региональными и субрегиональными организациями, в том числе Африканским союзом, в целях обеспечения учета гендерной проблематики и вопросов расширения прав и возможностей женщин и девочек при осуществлении Нового партнерства, включая осуществление Протокола к Африканской хартии прав человека и народов, касающегося прав женщин в Африке;

6. *принимает во внимание* успехи, достигнутые в осуществлении Программы развития инфраструктуры в Африке, в частности благодаря механизму Президентской инициативы развития инфраструктуры, в рамках которой были достигнуты впечатляющие успехи в разработке многих важных инфраструктурных проектов на континенте;

7. *приветствует* принятие «дорожной карты» Африканского союза по использованию демографического дивиденда, в которой говорится о направленных на получение такого дивиденда мерах политического характера, основанных на расширении прав и возможностей, образовании и трудоустройстве, и *приветствует* провозглашение 2018–2017 годов Африканским десятилетием технического, профессионального и предпринимательского обучения и трудоустройства молодежи;

8. *приветствует также* принятое Ассамблеей глав государств и правительств Африканского союза решение провозгласить 2018 год Африканским годом борьбы с коррупцией;

9. *настоятельно призывает* все страны, которые еще не сделали этого, ратифицировать Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции<sup>14</sup> или присоединиться к ней, и рекомендует всем ее государствам-участникам провести обзор ее осуществления, взяв на себя обязательство сделать Конвенцию в эффективном инструментом сдерживания, выявления, предотвращения

<sup>14</sup> United Nations *Treaty series*, vol. 2349, No. 42146.

ния и пресечения коррупции и взяточничества, преследования в судебном порядке тех, кто участвует в коррупционной деятельности, и возвращения похищенных активов, в том числе в соответствующих случаях в страны происхождения, рекомендует международному сообществу разработать эффективные методы возвращения активов, поддерживает Инициативу по возвращению похищенных активов, с которой выступили Организация Объединенных Наций и Всемирный банк, и другие международные инициативы в поддержку возвращения похищенных активов, и настоятельно призывает обновить и ратифицировать региональные конвенции против коррупции и прилагать усилия для ликвидации «безопасных гаваней», наличие которых стимулирует вывоз похищенных активов за границу и незаконные финансовые потоки,

10. *отмечает*, что здоровье является одним из неперенных условий, показателей и результатов устойчивого развития и что в рамках осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>3</sup> необходимо приложить энергичные усилия для закрепления успехов, достигнутых при реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и включить в широко понимаемую повестку дня в области здравоохранения и развития дополнительные задачи в области здравоохранения, в частности расширение всеобщего охвата здравоохранением;

11. *подчеркивает* важность улучшения состояния здоровья матерей и детей и в этой связи с удовлетворением отмечает заявление участников проведенного 19–27 июля 2010 года в Кампале саммита Африканского союза на тему «Здоровье матери, младенца и ребенка и развитие» и отмечает, что с того времени 48 африканских стран включили цели Кампании за ускоренное снижение уровня материнской, младенческой и детской смертности в Африке в свои национальные стратегии, и настоятельно рекомендует соблюдать и осуществлять обязательства по совершенствованию охраны здоровья матери и ребенка;

12. *принимает к сведению* декларацию, принятую на состоявшемся 12–16 июля 2013 года в Абудже Специальном саммите Африканского союза по проблемам ВИЧ/СПИДа, туберкулеза и малярии и посвященную успехам, достигнутым в деле осуществления Абуджийского плана действий по ликвидации ВИЧ и СПИДа, туберкулеза и малярии в Африке к 2030 году, принимает к сведению также «Политическую декларацию по ВИЧ и СПИДу: ускоренными темпами к активизации борьбы с ВИЧ и прекращению эпидемии СПИДа к 2030 году»<sup>15</sup>, принятую на заседании высокого уровня по проблеме ВИЧ/СПИДа 8 июня 2016 года, и вновь подтверждает твердое намерение предоставлять помощь в организации профилактики, лечения и ухода в целях искоренения ВИЧ/СПИДа, малярии и туберкулеза в Африке посредством удовлетворения потребностей всех, в частности потребностей женщин, детей и молодежи, и настоятельную необходимость существенного увеличения масштабов усилий по достижению цели обеспечения в африканских странах всеобщего доступа к комплексным программам профилактики и лечения ВИЧ/СПИДа и ухода и поддержки в связи с ним, наращивания и активизации усилий для расширения доступа к недорогостоящим и высококачественным лекарствам в Африке, включая антиретровирусные препараты, путем стимулирования фармацевтических компаний к тому, чтобы они предоставляли лекарства, а также настоятельную необходимость укрепления глобального партнерства и увеличения объемов двусторонней и многосторонней помощи, по возможности на безвозмездной основе, для борьбы с ВИЧ/СПИДом, малярией, туберкулезом и другими инфекционными заболеваниями в Африке посредством укрепления систем здравоохранения;

<sup>15</sup> Резолюция 70/266 Генеральной Ассамблеи, приложение.

13. *принимает к сведению также* решение Африканского союза продлить срок действия «дорожной карты» Африканского союза по вопросам общей ответственности и глобальной солидарности в борьбе против СПИДа, туберкулеза и малярии в Африке на период 2016–2020 годов, с тем чтобы обеспечить ее полное осуществление, отмечает активизацию деятельности организации «ЭЙДС уотч Африка» в качестве африканской платформы высокого уровня, призванной содействовать деятельности, подотчетности и привлечению ресурсов для борьбы с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и малярией в Африке, и просит партнеров по процессу развития и систему Организации Объединенных Наций в надлежащих случаях и в соответствии с другими международными обязательствами поддерживать усилия африканских стран и организаций, направленные на достижение главных целей, поставленных в указанной «дорожной карте», включая обеспечение диверсифицированного устойчивого финансирования, более широкое согласование норм регулирования, укрепление местного потенциала для производства фармацевтической продукции и повышение качества руководства и управления в том, что касается мер реагирования;

14. *рекомендует* африканским странам уделять первоочередное внимание инвестициям в создание институционального потенциала систем здравоохранения, уменьшать неравенство в сфере здравоохранения внутри стран и между странами, постепенно добиваться всеобщего охвата услугами системы здравоохранения и сдерживать вспышки серьезных заболеваний;

15. *предлагает* партнерам по процессу развития и далее оказывать африканским странам помощь в их усилиях по укреплению национальных систем здравоохранения, в том числе путем предоставления квалифицированного медицинского персонала, достоверной медицинской информации и данных, инфраструктуры для проведения исследований и лабораторного потенциала, и по расширению системы наблюдения в сфере здравоохранения, включая поддержку усилий по профилактике и лечению заболеваний, которым не уделяется должного внимания, и борьбе с их вспышками, включая вспышки тропических болезней, и в этой связи вновь заявляет о своей поддержке Кампальской декларации и Программы глобальных действий и последующих конференций по принятию мер реагирования в связи с острой нехваткой медицинских работников в Африке;

16. *рекомендует* государствам-членам продолжать международное сотрудничество с развивающимися странами, в частности со странами Африки, и оказание им содействия в наращивании потенциала для осуществления мероприятий и программ, связанных с водоснабжением и санитарией, включая технологии сбора и опреснения воды, водосбережения, очистки сточных вод, рециркуляции и повторного использования воды;

17. *особо отмечает*, что успехи в деле осуществления Нового партнерства зависят также от наличия благоприятных национальных и международных условий для роста и развития Африки, в том числе от принятия мер по содействию формированию таких политических условий, которые благоприятствуют развитию частного сектора и предпринимательству, а также достижению целей в области устойчивого развития;

18. *особо отмечает также*, что демократия, уважение всех прав человека и основных свобод, включая право на развитие, прозрачное и подотчетное управление и руководство во всех секторах общества и эффективное участие гражданского общества, в том числе неправительственных и общественных организаций, и частного сектора входят в число неотъемлемых предпосылок для обеспечения социального развития и устойчивого развития, ориентированного на интересы людей;

19. *особо отмечает далее*, что все более неприемлемо высокие уровни нищеты, неравенства и социальной изоляции, с которыми сталкивается большинство африканских стран, требуют комплексного подхода к разработке и проведению социально-экономической политики, в частности для сокращения масштабов нищеты, стимулирования экономической активности, роста и устойчивого развития в целях обеспечения производительной занятости и достойной работы для всех, для содействия предоставлению качественного образования, здравоохранения и социальной защиты, а также для обеспечения большего равенства, социальной интеграции, политической стабильности, демократии и благого управления на всех уровнях и поощрения и защиты прав человека и основных свобод;

20. *особо отмечает*, что для того чтобы разорвать порочный круг нищеты, неравенства и социальной изоляции, необходимо выявить и устранить барьеры, препятствующие реализации возможностей, а также обеспечить доступ к базовой социальной защите и основным социальным услугам;

21. *рекомендует* африканским странам продолжать уделять первоочередное внимание структурным преобразованиям, модернизировать малоземельное сельское хозяйство, повышать степень переработки сырья, совершенствовать государственные и частные институты экономического и политического управления и осуществлять инвестиции в крупные государственные инфраструктурные проекты и в основанное на принципах инклюзивности и равноправия качественное образование и здравоохранение для стимулирования инклюзивного роста, обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы для всех и сокращения масштабов нищеты;

22. *особо отмечает*, что экономическое развитие, в том числе развитие на существующей сырьевой базе трудоемкого промышленного производства, при уделении должного внимания сбалансированному и рациональному использованию природных ресурсов, совершенствованию инфраструктуры и осуществление структурных преобразований, в частности в экономике сельских районов, на основе прагматичных и целенаправленных стратегий укрепления производственного потенциала в Африке, которые согласуются с национальными приоритетами и международными обязательствами в области развития, способны обеспечить создание новых рабочих мест и источников дохода для всех африканских мужчин и женщин, включая тех из них, кто живет в нищете, и, таким образом, могут выступать одной из движущих сил процесса искоренения нищеты и достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области устойчивого развития;

23. *рекомендует* африканским странам продолжать добиваться политической стабильности, содействовать миру и безопасности и улучшать положение дел в области управления, нормативного регулирования и функционирования институтов, чтобы улучшать перспективы инклюзивного и устойчивого развития, а также создавать условия, благоприятные для частного сектора, с тем чтобы он вносил вклад в устойчивые экономические преобразования и в обеспечение производительной занятости и достойной работы для всех;

24. *подчеркивает*, что достижение устойчивого развития и искоренение нищеты также зависят от способности и готовности стран эффективно привлекать свои внутренние ресурсы и прямые иностранные инвестиции, выполнять обязательства, касающиеся официальной помощи в целях развития, эффективно использовать такую помощь и содействовать передаче технологий развивающимся странам на согласованных условиях, и подчеркивает также решающее значение освобождения от бремени задолженности бедных стран с высоким

уровнем задолженности, поскольку денежные переводы являются важным источником дохода и финансовых средств для экономики стран назначения и способствуют их участию в усилиях по достижению устойчивого развития;

25. *приветствует* увеличение объема официальной помощи в целях развития в реальном выражении в 2016 году, но выражает обеспокоенность по поводу того, что чистый объем двусторонней официальной помощи в целях развития наименее развитым странам в реальном выражении после увеличения в 2015 году несколько сократился в 2016 году и что многие страны по-прежнему недовыполняют свои обязательства в отношении такой помощи, вновь заявляет, что выполнение всех таких обязательств сохраняет чрезвычайно большое значение и что для многих наименее развитых стран и развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, официальная помощь в целях развития остается самым крупным источником внешнего финансирования, выражает признательность тем немногим странам, которые выполняют или перевыполняют свое обязательство выделять 0,7 процента от своего валового национального дохода на официальную помощь в целях развития и достигают или превосходят целевой показатель, согласно которому 0,15–0,20 процента от валового национального дохода должно уходить на такую помощь наименее развитым странам, настоятельно призывает все другие страны активизировать усилия по увеличению объема их официальной помощи в целях развития и приложить дополнительные конкретные усилия к достижению ими таких целевых показателей, приветствует решение Европейского союза, в котором подтверждается его коллективное обязательство довести за срок, охватываемый Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, целевой объем официальной помощи в целях развития до 0,7 процента от валового национального дохода и целевой объем официальной помощи в целях развития наименее развитым странам в краткосрочной перспективе до 0,15–0,20 процента от валового национального дохода, а за срок, охватываемый Повесткой дня на период до 2030 года, — до 0,20 процента от него, и призывает доноров, предоставляющих такую помощь, рассмотреть возможность установления целевого объема официальной помощи в целях развития наименее развитым странам на уровне как минимум 0,20 процента от валового национального дохода;

26. *признает*, что страны со средним уровнем дохода продолжают сталкиваться с серьезными проблемами в деле достижения устойчивого развития и что необходимо активизировать усилия по решению этих проблем путем налаживания обмена опытом, усиления координации и оказания более эффективной и целенаправленной поддержки со стороны системы развития Организации Объединенных Наций, международных финансовых учреждений, региональных организаций и других заинтересованных сторон, с тем чтобы гарантировать необратимость достигнутого на сегодняшний день прогресса, и поэтому просит эти заинтересованные стороны надлежащим образом учитывать и удовлетворять разнообразные конкретные потребности стран со средним уровнем дохода в области развития в рамках своих соответствующих стратегий и политики, с тем чтобы содействовать использованию последовательного и всеобъемлющего подхода в отношении отдельных стран, и принимает во внимание, что официальная помощь в целях развития и льготное финансирование в других формах по-прежнему сохраняют свое значение для ряда таких стран и призваны играть важную роль в достижении намеченных результатов с учетом конкретных нужд этих стран;

27. *признает также*, что, хотя ответственность за социальное развитие лежит в первую очередь на правительствах, полное достижение этой цели невозможно без международного сотрудничества и помощи, и призывает международное сообщество и впредь способствовать решению проблем, с которыми

развивающиеся страны, особенно наименее развитые страны, в том числе в Африке, сталкиваются, пытаясь достичь устойчивого развития самостоятельно;

28. *признает далее* вклад государств-членов в осуществление Нового партнерства в контексте сотрудничества Юг — Юг и рекомендует международному сообществу, включая международные финансовые учреждения, поддерживать усилия африканских стран, в том числе по линии трехстороннего сотрудничества;

29. *приветствует* усилия Организации Объединенных Наций и Африканского союза по согласованию тематических блоков Регионального координационного механизма для Африки<sup>16</sup> и подтверждает резолюцию 71/254 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2016 года под названием «Программа активизации партнерского сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в осуществлении повестки дня в области интеграции и развития в Африке на период 2017–2027 годов» и предлагает партнерам по процессу развития, включая систему Организации Объединенных Наций, и впредь содействовать этому координационному механизму в достижении его целей, в том числе путем выделения необходимых средств на поддержку осуществления его мероприятий;

30. *рекомендует* африканским странам активизировать усилия по укреплению потенциала национальных и субнациональных статистических систем, с тем чтобы обеспечивать своевременную подготовку достоверных статистических данных и расчет показателей для контроля за осуществлением национальной политики и стратегий в области развития и выполнением обязательств в интересах достижения всех целей в области устойчивого развития на национальном, региональном и международном уровнях, и в этой связи настоятельно призывает страны и организации-доноры, включая систему Организации Объединенных Наций, и международные и региональные статистические органы и организации оказывать африканским странам содействие в укреплении статистического потенциала в поддержку развития;

31. *обращает особое внимание* на важность наращивания правительствами африканских стран в качестве первоочередной задачи производительного потенциала устойчивого сельского хозяйства в целях повышения уровня доходов в сельских районах и обеспечения доступа к продовольствию для чистых покупателей продовольствия и подчеркивает, что следует прилагать более значительные усилия для поощрения и обеспечения устойчивого сельского хозяйства, расширения доступа мелких фермеров, особенно женщин, к необходимым сельскохозяйственным ресурсам, включая производственные активы, и улучшения доступа к инфраструктуре, информации и рынкам и что, кроме того, следует прилагать усилия в целях стимулирования малых и средних предприятий, которые способствуют увеличению занятости и обеспечивают рост доходов на всех этапах сельскохозяйственной производственно-сбытовой цепочки;

32. *настоятельно призывает* правительства африканских стран в рамках Комплексной программы развития сельского хозяйства в Африке довести объем ресурсов, инвестируемых в сельское хозяйство, до уровня, составляющего не менее 10 процентов годового бюджета национального государственного сек-

<sup>16</sup> К этим девяти тематическим блокам относятся: управление; наука и техника; развитие инфраструктуры; развитие социального и человеческого потенциала; сельское хозяйство, продовольственная безопасность и развитие сельских районов; мир и безопасность; окружающая среда, урбанизация и народонаселение; информационно-разъяснительная работа и распространение информации; и промышленность, торговля и доступ к рынкам.

тора, и одновременно обеспечивать принятие необходимых мер в области политики и институциональных реформ для повышения эффективности сельскохозяйственного производства и систем;

33. *признает* необходимость того, чтобы партнеры Африки по процессу развития, оказывающие помощь в развитии сельского хозяйства и обеспечении продовольственной безопасности и питания в Африке, более целенаправленно ориентировали свои усилия на поддержку Комплексной программы развития сельского хозяйства в Африке с использованием инвестиционных планов Программы для координации внешнего финансирования, и в этой связи принимает к сведению Декларацию Всемирного саммита по продовольственной безопасности<sup>17</sup>;

34. *признает также* фактические результаты выполнения обязательств, взятых правительствами в ходе первого и второго десятилетий Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997–2006 и 2008–2017 годы), и приветствует провозглашение Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 72/233 от 20 декабря 2017 года третьего Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2018–2027 годы) в целях сохранения импульса, который был набран в рамках второго Десятилетия, и оказания на эффективной и скоординированной основе содействия достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, касающихся искоренения нищеты, включая цели в области устойчивого развития;

35. *настоятельно призывает* африканские страны уделять пристальное внимание обеспечению инклюзивного, справедливого и устойчивого роста, который может сопровождаться созданием большого количества рабочих мест, в том числе посредством осуществления соответствующих инвестиционных программ, направленных на уменьшение неравенства, увеличение производительной занятости благодаря созданию возможностей достойного труда для всех, особенно для социально незащищенных категорий населения, включая женщин и молодежь, и повышение реальных доходов на душу населения как в сельских, так и в городских районах;

36. *особо отмечает* необходимость, в частности для африканских стран, более активного наращивания потенциала в плане обеспечения устойчивого развития и в этой связи призывает укреплять научно-техническое сотрудничество, включая сотрудничество по линии Север — Юг, Юг — Юг и трехстороннее сотрудничество, и вновь заявляет о важности надлежащего развития людских ресурсов, в том числе посредством профессиональной подготовки, обмена опытом и знаниями, передачи знаний и оказания технической помощи в области наращивания потенциала, которое предполагает укрепление институционального потенциала, включая согласование, координацию и осуществление политики, а также потенциал в области планирования, управления и контроля;

37. *особо отмечает также* важность, в частности для африканских стран, активизации международного сотрудничества для повышения качества образования и расширения доступа к нему, включая усилия, направленные на осуществление права девочек на образование, в том числе путем создания и укрепления инфраструктуры в области образования и увеличения инвестиций в образование;

<sup>17</sup> Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, документ WSFS 2009/2.



38. *настоятельно призывает* африканские страны и партнеров по процессу развития удовлетворять потребности молодежи и расширять их права и возможности, в частности борясь с высоким уровнем безработицы среди молодежи посредством разработки качественных программ образования, профессиональной подготовки и предпринимательства, обеспечивающих решение проблемы неграмотности, повышающих шансы молодых людей на трудоустройство, расширяющих их возможности, облегчающих переход от учебы к трудовой жизни и расширяющих в соответствующих случаях охват механизмами гарантированной занятости, при уделении особого внимания неблагополучным молодым людям как в сельской местности, так и в городах;

39. *признает*, что предоставление всем девочкам и мальчикам, особенно тем, которые относятся к беднейшим и наиболее уязвимым и маргинализированным слоям населения, более широких возможностей посещать школу и получать качественное образование и повышение качества образования после начальной школы могут оказывать позитивное воздействие на расширение прав и возможностей и участие в социальной, экономической и политической жизни и, таким образом, на борьбу с нищетой и голодом и вносить непосредственный вклад в достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области устойчивого развития;

40. *признает также*, что молодость населения Африки открывает широкие возможности для развития континента, и особо отмечает в этой связи, что африканским странам необходимо в сотрудничестве с системой Организации Объединенных Наций создать надлежащие политические условия, с тем чтобы они могли воспользоваться демографическим дивидендом в связи с тем, что имеется большое число молодых людей, находящихся в расцвете трудоспособного возраста, взяв при этом на вооружение инклюзивный подход к планированию и осуществлению процесса развития по результатам в соответствии с национальными приоритетами и законодательством;

41. *рекомендует* правительствам, международным организациям, другим соответствующим учреждениям и заинтересованным сторонам в надлежащих случаях обеспечивать соответствующую профессиональную подготовку молодежи, оказание высококачественных услуг в сфере здравоохранения и динамизм на рынке труда для трудоустройства растущего населения;

42. *признает* необходимость того, чтобы правительства и международное сообщество продолжали прилагать усилия для увеличения притока новых и дополнительных ресурсов на цели финансирования устойчивого развития из всех источников — государственных и частных, внутренних и внешних — для поддержки развития африканских стран, и с удовлетворением отмечает различные важные инициативы, совместно реализуемые в этой связи африканскими странами и их партнерами по процессу развития;

43. *принимает во внимание* деятельность бреттон-вудских учреждений и Африканского банка развития в африканских странах и предлагает этим учреждениям продолжать оказывать поддержку в реализации приоритетов и задач Нового партнерства;

44. *рекомендует* африканским странам и их партнерам по процессу развития обеспечить приоритет интересов людей в деятельности правительств в области развития, гарантировать направление основных инвестиций в здравоохранение, образование и социальную защиту и уделять особое внимание обеспечению всеобщего доступа к базовым системам социального обеспечения, признавая, что минимальный уровень социальной защиты может заложить основу для решения проблем нищеты и социальной незащищенности, и в этой связи

принимает к сведению рекомендацию № 202 о национальных минимальных уровнях социальной защиты, принятую Международной конференцией труда на ее 101-й сессии 14 июня 2012 года, которая может служить ориентиром для социальных инвестиций;

45. *отмечает* крепнущее сотрудничество между структурами системы Организации Объединенных Наций в поддержку Нового партнерства и просит Генерального секретаря содействовать повышению слаженности в действиях системы Организации Объединенных Наций по поддержке Нового партнерства на основе согласованных тематических блоков Регионального координационного механизма для Африки;

46. *особо отмечает* важность концентрации усилий на таких тематических направлениях, как информация, связь и культура, для дальнейшей мобилизации международного сообщества для оказания поддержки Новому партнерству и настоятельно призывает систему Организации Объединенных Наций демонстрировать больше примеров плодотворного межсекторального взаимодействия для пропаганды комплексного подхода в отношении следующих друг за другом этапов планирования и осуществления программ социального развития в Африке;

47. *просит* Комиссию социального развития продолжать в рамках своей ежегодной программы работы обсуждать те региональные программы, которые направлены на содействие социальному развитию, с тем чтобы все регионы имели возможность с согласия соответствующих стран обмениваться опытом и информацией о передовых методах, и в этой связи просит в соответствующих случаях включать в программы работы Комиссии приоритетные направления деятельности в рамках Нового партнерства;

48. *постановляет*, что Комиссии социального развития на ее пятьдесят седьмой сессии следует продолжить работу по освещению и разъяснению социальных целей Нового партнерства и должным образом рассмотреть Повестку дня Африканского союза на период до 2063 года;

49. *просит* Генерального секретаря на основе сотрудничества с Канцелярией Специального советника по Африке и Экономической комиссией для Африки, принимая во внимание резолюции Генеральной Ассамблеи 62/179 от 19 декабря 2007 года, 63/267 от 31 марта 2009 года, 64/258 от 16 марта 2010 года, 65/284 от 22 июня 2011 года, 66/286 от 23 июля 2012 года, 67/294 от 15 августа 2013 года, 68/301 от 17 июля 2014 года, 69/290 от 19 июня 2015 года, 70/295 от 25 июля 2016 года и 71/320 от 8 сентября 2017 года, озаглавленные «Новое партнерство в интересах развития Африки: прогресс в осуществлении и международная поддержка», представить Комиссии социального развития для рассмотрения на ее пятьдесят седьмой сессии доклад о достижении социальных целей Нового партнерства и Повестки дня Африканского союза на период до 2063 года, включив в него подготовленный в сотрудничестве с соответствующими органами Организации Объединенных Наций обзор текущих процессов, связанных с социальным развитием в Африке, а также рекомендации о путях повышения эффективности работы органов Организации Объединенных Наций без ущерба для достижения социальных целей Нового партнерства и Повестки дня Африканского союза на период до 2063 года.

## Проект резолюции III Стратегии ликвидации нищеты для обеспечения устойчивого развития в интересах всех людей

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 2016/6 от 29 июля 2016 года, в которой он постановил, что приоритетной темой для цикла обзора и обсуждения вопросов политики 2017–2018 годов Комиссии социального развития будет тема «Стратегии ликвидации нищеты для обеспечения устойчивого развития в интересах всех людей»,

*ссылаясь также* на итоговые документы Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи,

*вновь подтверждая*, что Копенгагенская декларация о социальном развитии и Программа действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития<sup>1</sup> и дальнейшие инициативы в интересах социального развития, принятые Генеральной Ассамблеей на ее двадцать четвертой специальной сессии<sup>2</sup>, являются основой для деятельности по поощрению социального развития для всех на национальном и международном уровнях, и призывая к продолжению глобального диалога по вопросам социального развития,

*ссылаясь* на резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», в которой Ассамблея утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития и подтвердила свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления этой Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность достижению устойчивого развития во всех его трех компонентах — экономическом, социальном и экологическом — на сбалансированной и комплексной основе,

*ссылаясь также* на резолюцию 69/313 Генеральной Ассамблеи от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

*вновь заявляя*, что Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года должна осуществляться на всеобъемлющей основе, которая отра-

<sup>1</sup> Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

<sup>2</sup> Резолюция S-24/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

жала бы ее универсальный, комплексный и неделимый характер, с учетом различных национальных реалий, возможностей и уровней развития, при уважении политического пространства и ведущей роли каждой страны и при неизменном соблюдении соответствующих международных правил и обязательств, в том числе путем разработки хорошо продуманных стратегий в области устойчивого развития для ликвидации нищеты,

*подтверждая*, что согласованные на международном уровне цели в области развития и итоговые документы крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций обеспечивают всеобъемлющую основу для деятельности на национальном, региональном и международном уровнях, направленной на достижение ключевых целей искоренения нищеты и обеспечения поступательного экономического роста и устойчивого развития, признавая необходимость усиления политического импульса, приданного их осуществлению и последующей деятельности в связи с ними, и признавая, в частности, что осуществление принятых в Копенгагене обязательств и достижение согласованных на международном уровне целей в области развития являются взаимодополняющими процессами и что принятые в Копенгагене обязательства крайне важны для обеспечения согласованного и ориентированного на нужды и интересы людей подхода к развитию,

*подтверждая* торжественное обещание, что никто не будет забыт, подтверждая признание того, что достоинство человеческой личности имеет основополагающее значение, и желание добиться того, чтобы эти цели и задачи были реализованы в интересах всех стран и народов и всех слоев общества, и вновь подтверждая обязательство приложить все усилия к тому, чтобы в первую очередь оказать помощь самым обездоленным,

*подтверждая* важность поддержки осуществления Повестки дня Африканского союза на период до 2063 года, а также первого десятилетнего плана ее осуществления, которые представляют собой стратегическую программу действий по обеспечению позитивных социально-экономических преобразований в Африке на протяжении следующих 50 лет и его континентальной программы, отраженной в резолюциях Генеральной Ассамблеи по вопросу о Новом партнерстве в интересах развития Африки, и региональных инициатив, таких как Комплексная программа развития сельского хозяйства в Африке,

*с обеспокоенностью отмечая* неравномерный прогресс, сохраняющиеся крупные пробелы и препятствия, мешающие выполнению обязательств, принятых на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, и растущее неравенство внутри многих стран и между ними,

*подтверждая*, что расширение прав и возможностей и участие являются необходимыми условиями социального развития и что устойчивое развитие требует эффективного вовлечения и активного участия всех людей, особенно находящихся в уязвимом и маргинализованном положении, при уделении должного внимания необходимости полного и равноправного участия женщин и девочек, молодежи, пожилых людей и инвалидов,

*будучи обеспокоен* глобальным характером нищеты и неравенства, обращая особое внимание на то, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, и голода является этическим, социальным, политическим, экологическим и экономическим императивом всего человечества, признавая в этой связи необходимость более глубокого понимания многомерного характера развития и нищеты и подтверждая важную роль, которую система Организации Объединенных Наций играет и должна впредь играть в этой связи,

*учитывая* важность оказания странам поддержки в их усилиях по ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, и содействию расширению прав и возможностей малоимущих и слабозащищенных людей, включая женщин, детей, молодежь, представителей коренных народов и местного населения, пожилых людей, инвалидов, мигрантов, беженцев, внутренне перемещенных лиц, а также лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, и лиц африканского происхождения,

*с удовлетворением отмечая* достигнутый с 1990 года впечатляющий прогресс, который позволил избавить один миллиард людей от крайней нищеты, и достигнутое с начала осуществления второго Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2008–2017 годы) беспрецедентное снижение доли населения, живущего менее чем на 1,90 долл. США в день,

*заявляя о сохраняющейся глубокой обеспокоенности* тем, что прогресс идет неравномерно, растет уровень неравенства, 1,6 миллиарда человек все еще живут в условиях многомерной нищеты, общее число лиц, живущих в условиях крайней нищеты, остается неприемлемо большим и серьезную озабоченность по-прежнему вызывают не связанные с доходами аспекты нищеты и лишений, например доступ к качественному образованию и базовым медицинским услугам, и относительная бедность,

*будучи глубоко обеспокоен* сохранением крайней нищеты во всей странах мира, независимо от их социально-экономического положения и состояния культуры, и особой остротой проблемы крайней нищеты в развивающихся странах, а также тем, что масштабы этой проблемы и такие ее проявления, как, в частности, социальная изоляция, голод, незащищенность перед лицом торговли людьми, болезни, отсутствие надлежащего жилья, неграмотность и безнадежность, а также структурное и системное неравенство в социальной, политической, экономической и культурной сферах часто остаются без должного внимания и ведут к дальнейшему усилению нищеты,

*ссылаясь* на содержащееся в Повестке дня на период до 2030 года обязательство покончить с голодом, обеспечить продовольственную безопасность и улучшение питания и содействовать устойчивому развитию сельского хозяйства и заявляя в этой связи о сохраняющейся глубокой обеспокоенности увеличением числа людей, страдающих от хронического недостатка питания, и увеличением во всем мире абсолютного числа людей, страдающих от голода, и напоминая о том, что в среднем рост валового внутреннего продукта, создаваемого в сельском хозяйстве, как минимум вдвое более эффективен с точки зрения сокращения масштабов нищеты по сравнению с ростом валового внутреннего продукта в несельскохозяйственных секторах,

*подтверждая* призыв к принятию адресных мер по ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, и важность реализации отвечающих национальным условиям систем и мер социальной защиты в интересах всех людей, включая установление минимальных уровней социальной защиты, основанных на национальных приоритетах, с уделением особого внимания женщинам, детям, пожилым людям, представителям коренных народов и инвалидам и признавая, что установление минимальных уровней социальной защиты служит основой для решения проблем нищеты и уязвимости,

*отмечая*, что для достижения дальнейшего прогресса в ликвидации нищеты необходимо решить проблему неравенства во всех ее аспектах, и признавая, что высокий уровень неравенства негативно сказывается на потреблении и

экономическом росте и его устойчивости и что из-за существующего неравенства члены домашних хозяйств с более низким уровнем дохода не могут поддерживать здоровье и накапливать физический и человеческий капитал, в результате чего снижается производительность труда и затрудняется социальная мобильность и вследствие этого становится труднее разорвать порочный круг нищеты, передающийся из поколения в поколение, и значительная часть населения оказывается в тисках нищеты,

*намятуя* о том, что разорвать порочный круг нищеты и уязвимости, передающихся из поколения в поколение, способствовать обеспечению благосостояния всех людей всех возрастов, ускорить процесс развития, содействовать улучшению положения детей и решить проблему феминизации нищеты можно только за счет позитивных действий, в том числе в форме стратегий на национальном и международном уровнях, направленных на устранение существующего неравенства в сфере распределения услуг, ресурсов и инфраструктуры, а также в сфере доступа к продовольствию, медицинскому обслуживанию, образованию и достойной работе в городах и других населенных пунктах,

*учитывая* необходимость согласованных медицинских, социальных и экономических стратегий для решения проблемы охраны здоровья наиболее уязвимых и маргинализированных групп населения, которые зачастую в наибольшей степени подвержены насилию, дискриминации, стигматизации, социальной изоляции и факторам риска для здоровья, главным образом из-за условий жизни, недостаточной медицинской грамотности и отсутствия равноправного доступа к медицинским и иным соответствующим услугам,

*с особой обеспокоенностью отмечая*, что всеобъемлющими системами социального обеспечения, включающими весь спектр пособий — от пособий на детей и семейных пособий до пенсионного обеспечения в пожилом возрасте, охвачено всего 29 процентов населения мира, что всего 45,2 процента населения мира фактически получает хотя бы одно пособие по социальному обеспечению и что в сельских районах 56 процентов населения не охвачены системой медицинского страхования, а в городских районах доля такого населения составляет 22 процента,

*отмечая*, что вложение государственных средств в системы пособий для пожилых людей, инвалидов и детей могло бы привести к непосредственному сокращению масштабов нищеты и оказать более широкое положительное воздействие на состояние питания, здравоохранения и образования, а также на экономическое развитие и занятость на местах, обеспечивая тем самым снижение уровня нищеты и уязвимости в среднесрочной и более долгосрочной перспективе,

*с особым удовлетворением отмечая*, что страны все чаще прибегают к расширению имеющихся бюджетно-налоговых возможностей для введения различных элементов социальной защиты и что в ряде стран со средним и низким уровнем дохода уже внедрены и успешно расширены компоненты национальных систем социальной защиты, что дает наглядные положительные результаты в плане сокращения масштабов нищеты,

*признавая*, что соответствующие национальным условиям системы социальной защиты могут внести чрезвычайно важный вклад в осуществление прав человека для всех, в частности для лиц, которые не могут вырваться из тисков нищеты, находясь в уязвимом или маргинализованном положении и подвергаются дискриминации, и что содействие обеспечению всеобщего доступа к социальным услугам и установление минимального уровня социальной защиты, со-

ответствующего национальным условиям, могут способствовать решению проблем и сокращению масштабов нищеты, неравенства и социальной изоляции и всеохватному экономическому росту,

*признавая также*, что обеспечение социальной защиты является вложением в людские ресурсы и, следовательно, в долгосрочное социально-экономическое развитие, что установление систем и минимальных уровней социальной защиты, соответствующих национальным условиям, является исключительно важным вкладом в достижение целей в области устойчивого развития, направленным на ликвидацию нищеты, и положительно отражается на экономическом росте, социальной сплоченности и социальном развитии, и что им надлежит играть незаменимую роль в построении жизнестойких и экологически безопасных обществ,

*вновь заявляя* о том, что изменение климата является одной из наиболее серьезных проблем современности, что негативные последствия этого явления подрывают способность всех стран обеспечить устойчивое развитие, что повышение температуры на планете, деградация окружающей среды, повышение уровня моря, подкисление океана и другие последствия изменения климата оказывают серьезное влияние на прибрежные районы и низколежащие прибрежные страны, в том числе на многие наименее развитые страны и малые островные развивающиеся государства, и что под угрозой находится существование многих сообществ и биологических систем жизнеобеспечения на планете, что еще больше подрывает продовольственную безопасность и усилия, направленные на ликвидацию нищеты и обеспечение устойчивого развития, и поэтому требует принятия срочных мер в целях сохранения, поддержания и закрепления успехов в области развития, достигнутых на протяжении последних десятилетий,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>3</sup>;

2. *признает*, что искоренение нищеты, обеспечение полной и продуктивной занятости и достойной работы для всех, включая содействие социальному диалогу, и социальная интеграция являются взаимосвязанными и взаимодополняющими процессами, в силу чего требуется создать внутренние и внешние условия, благоприятные для одновременной реализации всех этих трех целей, и что политика, направленная на достижение этих целей, должна поощрять социальную справедливость, социальную сплоченность, солидарность поколений и экономическое восстановление и рост и должна быть устойчивой в экономическом, социальном и экологическом плане;

3. *особо отмечает*, что международное сообщество в итоговых документах крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, в том числе итоговых документах Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития<sup>1</sup> и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>2</sup>, Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>4</sup> и Аддис-Абебской программе действий третьей Международной конференции по финансированию развития<sup>5</sup> подтвердило настоятельную необходимость искоренения нищеты во всех ее формах и проявлениях, борьбы с неравенством внутри стран и между ними, сохранения планеты, обеспечения поступательного, всеохватного и устойчивого экономического роста и содействия социальной интеграции в рамках повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития;

<sup>3</sup> E/CN.5/2018/3.

<sup>4</sup> Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

<sup>5</sup> Резолюция 69/313 Генеральной Ассамблеи, приложение.

4. *подчеркивает*, что государства-члены должны принять все необходимые меры, чтобы не оставить никого позади, соблюдая при этом права человека всех людей и обеспечивая социальную защиту и равный доступ к качественным основным государственным услугам для всех, таким как качественное образование и здравоохранение, включая охрану здоровья матери и ребенка, долгосрочный и паллиативный уход и социальную помощь, и признает, что для этого требуется активное участие каждого члена общества — без какой-либо дискриминации — в гражданской, социальной, экономической, культурной и политической деятельности, а также в процессах принятия решений на всех уровнях;

5. *подчеркивает также* необходимость особых усилий для поощрения и расширения участия всех членов общества, в том числе людей, живущих в нищете, и тех, кто находится в уязвимом или маргинализованном положении, во всех аспектах политической, экономической, социальной, общественной и культурной жизни, особенно в планировании, осуществлении, контроле и оценке — сообразно обстоятельствам — политики, затрагивающей их жизнь;

6. *учитывает*, что для ликвидации нищеты и содействия процветанию необходимо предпринимать коллективные и реформаторские усилия, уделяя приоритетное внимание наиболее обездоленным слоям населения и адаптируя деятельность институтов и политику с учетом многоаспектного характера нищеты и тесной связи между различными целями и задачами Повестки дня на период до 2030 года;

7. *призывает* международное сообщество, включая государства-члены, продолжать энергично изыскивать более всеохватные, справедливые, сбалансированные, стабильные и ориентированные на развитие устойчивые социально-экономические подходы к преодолению проблемы нищеты и, принимая во внимание тот факт, что неравенство, в том числе гендерное неравенство, ведет к росту масштабов нищеты, особо отмечает важность структурных преобразований, результатом которых являются всеохватная и устойчивая индустриализация, ведущая к появлению новых рабочих мест и сокращению масштабов нищеты, вложения средств в устойчивое сельское хозяйство и качественную, надежную, экологичную и устойчивую к потрясениям инфраструктуру в целях поддержки экономического развития и благополучия людей, когда во главу угла ставится экономичный и справедливый доступ для всех, повышения взаимной связности и обеспечения доступа к источникам энергии и расширения доступа к финансовым услугам, а также содействия созданию достойных рабочих мест в сельских районах, расширения доступа к качественному образованию, повышения качества здравоохранения, в том числе за счет ускоренного перехода к предоставлению справедливого доступа к медицинскому обслуживанию для всех, продвижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек, расширения охвата системами социальной защиты, смягчения последствий изменения климата и адаптации к ним и борьбы с неравенством и социальной изоляцией;

8. *признает*, что обеспечение полной и производительной занятости и достойной работы для всех должно быть одной из центральных задач национальной политики и что макроэкономическая политика должна способствовать созданию и улучшению возможностей в плане занятости и условий, благоприятствующих инвестициям, росту и предпринимательству, что необходимо для создания новых рабочих мест, и призывает уважать, поощрять и реализовывать основополагающие принципы и права в сфере труда в соответствии с Декларацией Международной организации труда об основополагающих принципах и правах в сфере труда;



9. *признает также*, что для обеспечения работой растущего трудоспособного населения во всем мире к 2030 году необходимо будет создать более 600 млн новых рабочих мест при одновременном решении проблем низкокачественных рабочих мест, недостаточной занятости и работы в неорганизованном секторе, которые по-прежнему наблюдаются во всем мире, особенно в развивающихся странах, и подчеркивает необходимость содействия применению новаторских подходов в области разработки и осуществления таких стратегий и программ обеспечения занятости для всех людей, в том числе для лиц, остающихся безработными в течение длительного периода времени, как стратегии и программы государственных капиталовложений в инфраструктуру, поощрения создания достойных рабочих мест и поддержки предпринимателей;

10. *особо отмечает*, что для решения этих проблем необходим целый комплекс стратегий, способствующих устойчивому росту производства и достойной занятости, который мог бы включать нынешние укрепленные, переосмысленные и переориентированные стратегии, осуществляемые на рынке труда, и в этой связи отмечает исключительно важную роль, которую может играть частный сектор в привлечении новых инвестиций, увеличении занятости и мобилизации дополнительных финансовых ресурсов для целей развития и в содействии обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для всех, и рекомендует частному сектору, включая малые и средние предприятия и кооперативы, вносить вклад в усилия по обеспечению достойной работы для всех и созданию рабочих мест как для женщин, так и для мужчин, и особенно для молодежи, в том числе посредством налаживания партнерских отношений с правительствами, системой Организации Объединенных Наций, гражданским обществом и научными кругами;

11. *настоятельно призывает* государства-члены проводить в жизнь стратегии активного воздействия на рынок труда для обеспечения того, чтобы люди, живущие в условиях нищеты, получили достойную работу, а трудящиеся получили справедливую долю благ от роста производительности, обусловленного структурными преобразованиями и торговлей, и ускорить усилия по устранению факторов, препятствующих социальной интеграции, и по содействию тому, чтобы лица, живущие в условиях нищеты и находящиеся в уязвимом положении, в том числе женщины, дети, молодежь, представители коренных народов и местного населения, пожилые люди, инвалиды, мигранты, беженцы, внутренне перемещенные лица, а также лица, принадлежащие к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, и лица африканского происхождения, принимали полноценное участие во всех аспектах жизни общества;

12. *настоятельно призывает также* государства-члены поощрять и уважать право на образование на протяжении всей жизни на всех уровнях, особенно право тех, кто находится в наиболее уязвимом положении, в том числе посредством предоставления всеобщего доступа к качественному образованию, обеспечения качественного образования на всеохватной, равноправной и недискриминационной основе, расширения набора и подготовки учителей, поддержки возможностей обучения на протяжении всей жизни для всех, обеспечения получения начального и среднего образования и ликвидации гендерных различий в доступе ко всем сферам среднего и высшего образования, поощрения финансовой и цифровой грамотности, обеспечения того, чтобы в первую очередь женщины и девочки имели равный доступ к возможностям карьерного развития, профессиональной подготовки, стипендиям и стажировкам, а также посредством осуществления позитивных действий для развития лидерских навыков женщин и девочек и укрепления их авторитета, и принять меры для оказания поддержки в обеспечении и гарантировании безопасности женщин и девочек в

школьной среде, а также меры, направленные на оказание поддержки инвалидам на всех уровнях обучения и профессиональной подготовки;

13. *вновь заявляет*, что обеспечение доступа к качественному формальному и неформальному образованию на всех уровнях, включая, при необходимости, компенсационное обучение и обучение грамоте, а также обучение на протяжении всей жизни, в том числе по вопросам информационно-коммуникационных технологий, для тех, кто не получил формального образования, применение информационно-коммуникационных технологий и добровольческая деятельность являются важными факторами, которые позволяют людям всех возрастов, особенно молодым людям, приобрести соответствующие навыки и расширить имеющиеся у них возможности, в том числе для трудоустройства и развития предпринимательства, а также получить достойную и производительную работу, и призывает государства-члены принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы в первую очередь молодые люди имели доступ к таким услугам и возможностям;

14. *настоятельно призывает* государства-члены продолжать свои усилия по облегчению бремени заболеваний и улучшению состояния здоровья и благополучия своего населения путем учета социальных определяющих факторов здоровья, поощрения всеобщего охвата населения медико-санитарными услугами, расширения охвата детей иммунизацией, расширения программ профилактики, диагностики и лечения ВИЧ/СПИДа, малярии и туберкулеза, содействия организации обслуживания на уровне общин, снабжения безопасной питьевой водой и улучшения санитарных условий и питания;

15. *призывает* государства-члены ускорить достижение цели по обеспечению всеобщего охвата услугами здравоохранения, что подразумевает, что все люди без какой бы то ни было дискриминации должны иметь равный доступ к определенному на национальном уровне комплексу необходимых качественных мер по укреплению здоровья и профилактических, лечебных, реабилитационных и паллиативных базовых медицинских услуг, а также к безопасным, доступным по ценам, эффективным и качественным лекарственным средствам первой необходимости при обеспечении того, чтобы эти услуги и лекарства не были обременительными в финансовом отношении для их получателей, и с особым упором на нужды бедных, уязвимых и маргинализированных слоев населения;

16. *призывает* международное сообщество и глобальных партнеров в области здравоохранения, а также региональные и национальные заинтересованные стороны поддержать государства-члены в выполнении ими своих главных обязанностей по ускорению перехода к обеспечению всеобщего охвата услугами здравоохранения и учету социальных, экономических и экологических определяющих факторов здоровья, а также решению демографических проблем, включая старение населения, по обеспечению социальной защиты и оказанию комплексных, ориентированных на интересы людей, разработанных с учетом гендерных аспектов и основанных на соблюдении прав человека услуг в сфере здравоохранения на уровне общин, что будет способствовать расширению прав и возможностей людей, относящихся к уязвимым группам или находящимся в уязвимом положении, обеспечению равенства и справедливости в сфере здравоохранения, ликвидации дискриминации и созданию более свободного от социальных барьеров общества;

17. *выражает глубокую обеспокоенность* тем, что охрана материнства остается той сферой, где наблюдаются одни из самых высоких уровней неравенства в охвате медицинским обслуживанием в мире, а также неравномерным прогрессом, достигнутым в области улучшения охраны здоровья матери и ребенка,

и в этой связи призывает государства выполнять свои обязательства по предотвращению и сокращению масштабов младенческой, детской и материнской смертности и заболеваемости посредством обеспечения, в частности, справедливого и всеобщего доступа к недорогим и качественным медицинским услугам и информации о профилактическом медицинском обслуживании, в том числе в области охраны полового и репродуктивного здоровья;

18. *рекомендует* государствам-членам обеспечить функционирование универсальных систем социальной защиты, учитывающих возрастной фактор, интересы инвалидов и гендерные аспекты, которые играют важнейшую роль в деле сокращения масштабов нищеты, в том числе с предоставлением в соответствующих случаях целевых переводов денежных средств семьям, находящимся в уязвимом положении, в частности семьям с одним родителем, особенно семьям, возглавляемым женщинами, и которые являются наиболее эффективным средством сокращения масштабов нищеты в том случае, если сопровождаются другими мерами, включая обеспечение доступа к основным услугам, высококачественному образованию и медицинскому обслуживанию;

19. *рекомендует также* государствам-членам в контексте их национальных систем устойчивого развития и смежных систем комплексного финансирования разработать и осуществлять в пределах их экономических и финансовых возможностей национальные стратегии, направленные на расширение социального обеспечения и социальных услуг первой необходимости для всех, способные реагировать на внешние потрясения и являющиеся устойчивыми в долгосрочной перспективе и ориентированными на тех, кто находится далеко за чертой бедности;

20. *настоятельно призывает* государства-члены, сообразуясь со своими национальными условиями, как можно скорее установить и поддерживать минимальные уровни социальной защиты, которые включают базовое социальное обеспечение, с тем чтобы все нуждающиеся имели доступ к медицинскому обслуживанию первой необходимости, включая охрану здоровья матери и ребенка и долгосрочный и паллиативный уход, отвечающему требованиям наличия, доступности, приемлемости и качества, и обеспечить предоставление базового пособия на детей, базового пособия на лиц трудоспособного возраста, которые не могут обеспечить себя достаточными доходами, в частности в случае болезни, безработицы, беременности и родов и инвалидности, в частности в контексте усилий по обеспечению занятости, и базового пособия на пожилых людей, как предусмотрено в Рекомендации Международной организации труда в отношении минимальных уровней социальной защиты 2012 года (№ 202);

21. *рекомендует* государствам-членам при разработке, осуществлении, контроле за реализацией и оценке программ социальной защиты обеспечивать в рамках этих процессов всесторонний учет гендерных аспектов и поощрение и защиту всех прав человека в соответствии с их обязанностями, вытекающими из международных норм в области прав человека;

22. *учитывает* важность создания систем социальной защиты для организованного и неорганизованного секторов экономики в качестве инструментов обеспечения справедливости, всеохватности и стабильности и сплоченности общества и особо отмечает важность содействия национальным усилиям, нацеленным на вовлечение трудящихся, занятых в неорганизованном секторе экономики, в организованный сектор;

23. *с удовлетворением отмечает* ту важность, которую участники форума Экономического и Социального Совета по последующим мерам в области

финансирования развития на его сессии 2017 года придали, в частности, необходимости обеспечения того, чтобы системы и меры социальной защиты для всех, включая установление минимальных уровней социальной защиты, были хорошо проработаны, эффективно функционировали, могли реагировать на внешние потрясения и были устойчивы в долгосрочной перспективе, приветствует в этой связи обязательство расширять обмен знаниями и опытом между странами и регионами и поощрять оказание международной поддержки в наращивании потенциала, с тем чтобы страны могли найти правильное сочетание механизмов финансирования, которое отвечало бы их соответствующим потребностям, возможностям и национальной специфике, и приветствует также обращение участников форума к своей Межучрежденческой целевой группе по финансированию развития с предложением составить в целях гарантированного обеспечения социальной защиты перечень соответствующих национальных и международных финансовых инструментов и методов финансирования и существующих международных каналов оперативного финансирования и требований в отношении доступа к ним для обсуждения на сессии форума в 2018 году;

24. *с удовлетворением отмечает также* прогресс, достигнутый в последние годы во всех регионах в деле охвата финансовыми услугами всех групп населения с различными уровнями доходов, выражая в то же время обеспокоенность тем, что 2 миллиарда человек, главным образом в сельских районах развивающихся стран, все еще не имеют доступа к официальным финансовым услугам, и будучи по-прежнему обеспокоен гендерным разрывом в том, что касается охвата финансовыми услугами;

25. *призывает* государства содействовать обеспечению более равных возможностей в плане пользования результатами экономического роста и доступа к ним, в том числе посредством проведения политики, обеспечивающей всеобщий доступ на рынки труда, и социально ответственной макроэкономической политики, в которой ключевая роль отводится созданию и улучшению возможностей в плане занятости, а также путем реализации стратегий социальной включенности, которые содействуют социальной интеграции, обеспечивая финансово устойчивые и соответствующие национальным условиям системы социальной защиты, включая минимальные уровни социальной защиты, для всех членов общества, в том числе для тех, кто находится в уязвимом или маргинализованном положении;

26. *призывает также* государства содействовать функционированию принципиально новых и всеохватывающих механизмов финансирования, поощряющих всеобщий доступ физических лиц, а также микропредприятий и малых и средних предприятий, и в частности женщин, молодежи и других находящихся в неблагоприятном положении групп населения, по разумным ценам к широкому кругу финансовых услуг с учетом того, что такие услуги могут служить эффективным инструментом существенного сокращения масштабов нищеты и неравенства в уровне доходов в том случае, если они предоставляются на основе скоординированных и постоянных усилий, предпринимаемых правительствами, частным сектором, партнерами по процессу развития и потребителями;

27. *особо отмечает* важность укрепления производственных мощностей наименее развитых стран во всех секторах, в том числе посредством осуществления структурных преобразований, и проведения в жизнь стратегий, которые позволят увеличить производственные мощности, поднять производительность труда и производительную занятость; повысить общедоступность финансирования; шире использовать устойчивые методы ведения сельского, пастбищного и рыбного хозяйства; активизировать устойчивое развитие промышленности;

обеспечить всеобщий доступ к недорогому, надежному, устойчивому и современному энергоснабжению; создать устойчивые транспортные системы; и построить качественную и стойкую инфраструктуру;

28. *особо отмечает также* существенно важную роль всеохватного и устойчивого промышленного развития как компонента всеобъемлющей стратегии структурных экономических преобразований в ликвидации нищеты и поддержании поступательного экономического роста и таким образом в содействии обеспечению устойчивого развития в развивающихся странах;

29. *рекомендует* государствам осуществлять государственные капиталовложения в инфраструктуру и в тех случаях, когда это оправдано, поощрять увеличение объема частных инвестиций в инфраструктуру, придавая при этом первостепенное значение обеспечению социальной и экономической интеграции и доступности, стимулируя подключение к компьютерной сети, рост торговли и региональной интеграции и удовлетворяя потребности малоимущего населения, жителей неблагополучных районов, местных общин и других групп населения, находящихся в уязвимом положении;

30. *рекомендует также* государствам способствовать созданию справедливой, недорогостоящей, доступной и устойчивой базовой физической и социальной инфраструктуры для всех без дискриминации, включая доступные по ценам земельные участки с коммуникациями, сельские дороги, системы ирригации, недорогое жилье, современные и возобновляемые источники энергии, электроснабжение, безопасную питьевую воду и санитарные услуги, питательное и адекватное продовольствие, удаление отходов, устойчивую мобильность, системы пассажирского транспорта, медицинские учреждения и планирование размеров семьи, образование, культуру и информационно-коммуникационные технологии;

31. *настоятельно призывает* государства-члены разработать политику, программы и стратегии в секторе сельского и рыбного хозяйства, учитывающие гендерные аспекты и интересы молодежи и направленные на стимулирование деятельности несельскохозяйственных предприятий в сельских районах, мелких фермеров и рыбаков, особенно фермеров и рыбаков из числа женщин, и на реинвестирование доходов в их деятельность путем, в частности, увеличения объема государственных и частных капиталовложений в сельскохозяйственные исследования и распространение сельскохозяйственных знаний, развития сельских и городских районов и устойчивого сельского и рыбного хозяйства, мелко-масштабной механизации, расширения использования высокоурожайных сортов семян и удобрений и улучшения инфраструктуры и доступа к рынкам, а также разработки более эффективных стратегий передачи легко адаптируемых технологий местным фермерам;

32. *выражает глубокую обеспокоенность* тем, что изменение климата и деградация окружающей среды затрудняют решение задачи ликвидации нищеты и достижения устойчивого развития, угрожают подрывом продовольственной безопасности и повышают опасность голода, и тем, что население, живущее в условиях нищеты, особенно в развивающихся странах, в непропорционально большой степени подвергается воздействию опустынивания, обезлесения, песчаных и пыльных бурь, стихийных бедствий, постоянных засух, экстремальных погодных явлений, повышения уровня моря, береговой эрозии и подкисления океана, и подчеркивает необходимость тщательного учета проблемы уязвимости, связанной с климатическими изменениями, в национальных планах развития и стратегиях ликвидации нищеты и сокращения неравенства и необходи-

мость установления и развития систем социальной защиты в целях противостояния чрезвычайным ситуациям и обеспечения защиты наиболее уязвимых групп населения;

33. *подчеркивает*, что последствия стихийных бедствий, изменения климата, конфликтов и масштабных эпидемий крайне затрудняют усилия, направленные на ликвидацию нищеты, в частности в развивающихся странах, и призывает международное сообщество уделять первостепенное внимание решению этих проблем;

34. *подтверждает* приверженность достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек, в том числе посредством обеспечения всестороннего учета гендерной проблематики в рамках всех усилий в области развития, и признает, что они имеют огромное значение для прогресса в достижении всех целей и выполнении всех задач в области устойчивого развития, включая усилия, направленные на борьбу с голодом, нищетой и болезнями, на укрепление политики и программ, которые активизируют, обеспечивают и расширяют полноценное и равноправное участие женщин во всех сферах политической, экономической, социальной и культурной жизни, на расширение их доступа ко всем ресурсам, необходимым для полного осуществления всех прав человека и основных свобод, включая обеспечение равного доступа к полной и производительной занятости и достойной работе, и устранение препятствий для такого доступа, на обеспечение равного доступа женщин и девочек к качественному образованию для укрепления их экономической независимости и на расширение доступа к равным с мужчинами и мальчиками возможностям в плане занятости, руководства и принятия решений на всех уровнях, что имеет решающее значение для искоренения нищеты и расширения их прав и возможностей;

35. *признает* важную роль, которую семьи могут сыграть в борьбе с нищетой и социальной изолированностью, и особо указывает на важность вложения средств в осуществление ориентированных на интересы семьи стратегий и программ в таких областях, как образование, профессиональная подготовка, достойная занятость, гармоничное сочетание трудовых и семейных обязанностей, здравоохранение, социальные услуги, взаимоотношения и солидарность поколений и адресные денежные переводы для находящихся в уязвимом положении семей, в целях сокращения масштабов нищеты и голода и повышения благосостояния всех людей всех возрастов, а также для того, чтобы содействовать улучшению положения детей и других уязвимых членов семьи и помочь им вырваться из нищеты, передающейся из поколения в поколение;

36. *предлагает* государствам-членам вкладывать средства в разнообразные ориентированные на интересы семьи стратегии и программы, являющиеся, в частности, важными инструментами борьбы с нищетой, социальной изолированностью и неравенством, содействия обеспечению гармоничного сочетания трудовых и семейных обязанностей, достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек и поощрения социальной интеграции и солидарности поколений, в целях осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

37. *рекомендует* государствам-членам укреплять законы и нормативно-правовые рамки, которые облегчают сбалансированное сочетание трудовых и семейных обязанностей и их разделение между женщинами и мужчинами, в том числе путем разработки, осуществления и поддержки законов, политики и услуг, учитывающих интересы семьи, включая предоставление отпуска по уходу за ребенком и других отпусков, более гибкий рабочий график, поддержку кормящих

матерей, развитие инфраструктуры и технологий и предоставление необходимых услуг, включая недорогие, доступные и качественные услуги по уходу за детьми и другими иждивенцами, а также путем стимулирования мужчин к выполнению ими своей справедливой доли обязанностей по дому, отцовских обязанностей и обязанностей по уходу в целях создания благоприятных условий для расширения экономических прав и возможностей женщин;

38. *подтверждает* права инвалидов и приверженность обеспечению их полноценного и равноправного участия во всех сферах общества, в том числе посредством всестороннего учета проблематики инвалидности по всем направлениям развития, и признает, что эта работа внесет решающий вклад в достижение прогресса в реализации всех целей и задач в области устойчивого развития, включая усилия по борьбе с голодом, нищетой и болезнями, и что политика социальной интеграции и экономическая политика должны быть направлены на сокращение неравенства, расширение доступа к основным социальным услугам, образованию, занятости и медицинскому обслуживанию для всех и быть активно нацеленными на ликвидацию дискриминации, расширение участия и интеграции социальных групп, особенно инвалидов, и решение потенциальных проблем для социального развития, возникающих в процессе глобализации и рыночных реформ, с тем чтобы все люди во всех странах могли воспользоваться преимуществами глобализации;

39. *признает* важный вклад, который пожилые люди могут и в дальнейшем вносить в обеспечение функционирования обществ и в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, с обеспокоенностью отмечая при этом высокий показатель нищеты среди пожилых людей, и в этой связи рекомендует государствам-членам в процессе осуществления ими целей в области устойчивого развития на национальном уровне учитывать многоплановый характер уязвимости пожилых людей перед проблемами нищеты и отсутствия экономической безопасности, в том числе посредством поощрения усилий по обеспечению эффективной охраны здоровья и благосостояния пожилых людей и ухода за ними;

40. *призывает* правительства уделять больше внимания наращиванию потенциала для искоренения нищеты среди пожилых людей, в частности пожилых женщин и пожилых инвалидов, путем включения вопросов старения в меры по искоренению нищеты, стратегии расширения прав и возможностей женщин и национальные планы развития, а также предусматривать в своих национальных стратегиях как политику, конкретно посвященную вопросам старения, так и усилия по включению этой проблематики в русло основной деятельности; а также рассмотреть возможность расширения — в соответствии с их национальным законодательством и политикой — охвата населения устойчивыми пенсионными планами, включая, но не ограничиваясь ими, такие стратегии, как социальные пенсии, а также возможность увеличения размера пособий, предусмотренных в рамках таких планов, в целях обеспечения гарантированного дохода для лиц пожилого возраста;

41. *принимает во внимание* позитивный вклад молодежи, являющейся движущей силой и бенефициаром процесса развития, в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, а также в обеспечение общего благосостояния, прогресса и многообразия общества в качестве одного из способов содействия обеспечению все более справедливого распределения возможностей для молодых людей, что явится шагом вперед к экономическому развитию, социальной справедливости, социальной интеграции и равенству, и подчеркивает необходимость существенного увеличения числа молодых людей, обладающих востребованными навыками, в том числе

профессионально-техническими навыками, для трудоустройства, получения достойной работы и занятий предпринимательской деятельностью и обеспечения к 2020 году того, чтобы все молодые люди и значительная доля взрослого населения, как мужчин, так и женщин, умели читать, писать и считать;

42. *подтверждает*, что укрепление международного сотрудничества по вопросам, касающимся молодежи, наращивание потенциала, активизация диалога, углубление взаимопонимания и обеспечение активного участия молодых людей являются важнейшими элементами усилий, направленных на достижение целей искоренения нищеты, социальной интеграции, обеспечения полной занятости и полноценного участия в жизни общества, и в этой связи подчеркивает важность содействия обеспечению доступа к службам здравоохранения, национальным системам социальной защиты и социальных услуг в качестве незаменимого инструмента расширения прав и возможностей молодежи;

43. *рекомендует* государствам-членам рассмотреть вопрос о том, как быстрый технологический прогресс и рост масштабов подключения к компьютерной сети влияют на предоставление социальных услуг, и особо указывает на важность поддержки инновационной деятельности, полного уважения права на неприкосновенность частной жизни, смягчения потенциальных сопутствующих рисков, которые могут негативно отразиться на средствах к существованию и благосостоянии людей, и содействия обмену информацией, знаниями и передовой политикой и практикой на национальном, региональном и международном уровнях, где новаторская деятельность и новые технологии помогают продвигать вперед процесс социального развития, с уделением особого внимания наиболее маргинализированным группам населения;

44. *рекомендует* государствам-членам, системе Организации Объединенных Наций и всем соответствующим заинтересованным сторонам улучшать сбор, анализ и контроль за использованием данных для оценки и достижения прогресса в обеспечении равенства, социальной справедливости и участия в целях планирования, осуществления и оценки политики в области развития, в полной мере учитывая при этом региональные особенности, и, в надлежащих случаях, делиться соответствующими данными и статистической информацией по надлежащим каналам с профильными учреждениями и органами системы Организации Объединенных Наций, включая Статистическую комиссию, и подчеркивает необходимость значительного повышения доступности высококачественных, актуальных и достоверных дезагрегированных данных, в том числе данных в разбивке по признаку пола, возрасту и инвалидности;

45. призывает систему Организации Объединенных Наций в соответствии с итоговыми решениями политического форума высокого уровня по устойчивому развитию и форума Экономического и Социального Совета по последующим мерам в области финансирования развития оказывать содействие странам по их просьбе в деле сбора и анализа данных и выработки политики борьбы с нищетой во всех ее формах и проявлениях в поддержку национальных усилий, направленных на осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

46. *признает*, что каждая страна несет главную ответственность за собственное экономическое и социальное развитие и что для обеспечения устойчивого развития и достижения целей в области устойчивого развития будет крайне необходимо значительно увеличить объем внутренних государственных ресурсов, дополняемых в соответствующих случаях международной помощью, и признает также обязательство улучшать управление бюджетными поступлениями, в частности путем использования модернизированных систем прогрессивного



налогообложения, совершенствования налоговой политики и повышения эффективности сбора налогов;

47. *подтверждает* Аддис-Абебскую программу действий и считает необходимым предпринять шаги по значительному увеличению инвестиций для восполнения дефицита ресурсов, в том числе путем мобилизации финансовых ресурсов из всех источников, включая мобилизацию и распределение государственных, частных, внутренних и международных ресурсов;

48. *признает*, что национальные усилия в области развития, включая усилия в области социального развития, должны подкрепляться благоприятными условиями в международной экономике, в том числе согласованными и взаимодополняющими мировыми торговой, валютной и финансовой системами и упроченными и расширенными механизмами глобального экономического регулирования;

49. *подтверждает* крайне важную роль международного сотрудничества в оказании содействия развивающимся странам, включая наименее развитые страны, в укреплении их человеческого, институционального и технического потенциала;

50. *рекомендует* развитым странам выполнять свои обязательства по оказанию официальной помощи в целях развития, в том числе взятое многими развитыми странами обязательство достичь целевого показателя выделения официальной помощи в целях развития на уровне 0,7 процента валового национального дохода для развивающихся стран и выделения официальной помощи в целях развития на уровне 0,15–0,20 процента валового национального дохода для наименее развитых стран;

51. *признает*, что сотрудничество Юг — Юг не подменяет собой сотрудничество Север — Юг, а дополняет его, и учитывает вклад сотрудничества Юг — Юг и трехстороннего сотрудничества в усилия развивающихся стран по ликвидации нищеты и обеспечению устойчивого развития;

52. *подчеркивает* крайне важную роль, которую официальная помощь в целях развития играет в деле дополнения, стимулирования и поддержания усилий по финансированию процесса развития в развивающихся странах и содействия достижению целей в области развития, включая цели, согласованные на международном уровне, в частности цели в области устойчивого развития, и приветствует шаги, направленные на повышение эффективности и качества помощи на базе основополагающих принципов национальной ответственности, согласованности, координации, управления, ориентированного на достижение результатов, и взаимной подотчетности;

53. *отмечает*, что капитальные вложения в развитие людских ресурсов и обеспечение социальной защиты доказали свою эффективность в плане сокращения масштабов нищеты и неравенства, и предлагает государствам-членам задействовать инновационные источники финансирования, в том числе по линии государственно-частных партнерств, в целях изыскания надлежащего объема средств для покрытия социальных расходов, необходимых для расширения охвата населения в интересах обеспечения всеобщего доступа к медицинскому обслуживанию, образованию, инновациям, новым технологиям и базовой социальной защите, и принять меры для решения проблем незаконных финансовых потоков и коррупции;

54. *подтверждает*, что социальное развитие требует активного участия в процессе развития всех сторон, в том числе организаций гражданского общества, корпораций и малых и средних предприятий, и что партнерские отношения

между всеми соответствующими сторонами все чаще становятся компонентом сотрудничества на национальном и международном уровнях в интересах социального развития, подтверждает также, что внутри стран партнерские отношения между правительством, гражданским обществом и частным сектором могут эффективно способствовать достижению целей в области социального развития, и отмечает большое значение усилий по содействию обмену информацией и знаниями о достойной работе для всех и создании рабочих мест, включая инициативы по созданию достойных рабочих мест и получение смежных навыков, а также учету соответствующих данных в национальной экономической политике и политике занятости;

55. *предлагает* всем соответствующим заинтересованным сторонам, в том числе организациям системы Организации Объединенных Наций и организациям гражданского общества, поощрять обмен информацией по вопросу об измерении масштабов нищеты, не ограниченных лишь нищетой по уровню дохода, и особо отмечает в этой связи важную работу системы Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки в деле проведения многоаспектных измерений и оценки масштабов нищеты;

56. *предлагает также* всем соответствующим заинтересованным сторонам, в том числе организациям системы Организации Объединенных Наций и организациям гражданского общества, обмениваться передовой практикой, связанной с осуществлением программ и стратегий, направленных на решение проблемы неравенства на благо людей, живущих в условиях крайней нищеты, и содействовать активному участию лиц, живущих в условиях крайней нищеты, в разработке и осуществлении таких программ и стратегий в интересах достижения целей в области устойчивого развития;

57. *призывает* систему Организации Объединенных Наций и предлагает гражданскому обществу оказывать техническую и иную помощь правительствам по их просьбе в деле разработки и осуществления национальных стратегий, направленных на обеспечение охвата всего населения системой социального обеспечения и социальными услугами, включая установление минимальных уровней социальной защиты.

## Проект резолюции IV Третий цикл обзора и оценки Мадридского международного плана действий по проблемам старения 2002 года

*Экономический и Социальный Совет,*

*напоминая*, что в Мадридском международном плане действий по проблемам старения 2002 года, принятом на второй Всемирной ассамблее по проблемам старения, состоявшейся в Мадриде 8–12 апреля 2002 года<sup>1</sup>, содержится просьба о проведении систематического обзора хода его осуществления государствами-членами в качестве важного шага для достижения успешных результатов в деле повышения качества жизни пожилых людей,

*ссылаясь* на резолюцию 72/144 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2017 года и предыдущие резолюции Ассамблеи по вопросу о старении, а также на резолюцию 33/5 Совета по правам человека от 29 сентября 2016 года<sup>2</sup> и предыдущие резолюции Совета по правам человека по вопросу о старении,

*напоминая*, что в своей резолюции 2003/14 от 21 июля 2003 года Экономический и Социальный Совет предложил правительствам, системе Организации Объединенных Наций и гражданскому обществу применять в ходе обзора и оценки Мадридского плана действий подход «снизу вверх»,

*принимая во внимание*, что в своей резолюции 42/1 от 13 февраля 2004 года<sup>3</sup> Комиссия социального развития постановила проводить обзор и оценку Мадридского плана действий каждые пять лет,

*с признательностью принимая к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>4</sup>, подготовленный по итогам третьего цикла обзора и оценки Мадридского плана действий,

*отмечая* работу Рабочей группы открытого состава по проблемам старения и ее вклад в осуществление Мадридского плана действий и связанную с ним последующую деятельность,

*отмечая также* работу, проводимую назначенным Советом по правам человека Независимым экспертом по вопросу об осуществлении пожилыми людьми всех прав человека по анализу влияния осуществления Мадридского плана действий на права человека,

*ссылаясь* на Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>5</sup>, в которой, в частности, сформулирован ряд вдохновляющих и глобальных задач конкретно в отношении пожилых людей, и подчеркивая важность обеспечения того, чтобы при ее осуществлении учитывались вопросы, касающиеся пожилых людей, с тем чтобы ни один человек, включая пожилых людей, не был обойден вниманием,

*учитывая*, что старение населения представляет собой одну из главных тенденций, которые, возможно, будут оказывать определяющее влияние на перспективы достижения всех целей в области устойчивого развития, и учитывая

<sup>1</sup> Доклад второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, Мадрид, 8–12 апреля 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.IV.4), глава I, резолюция 1, приложение II.

<sup>2</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 53A (A/72/53/Add.1)*, глава II.

<sup>3</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2004 год, Дополнение № 6 (E/2004/6)*, глава I, раздел E.

<sup>4</sup> E/CN.5/2018/4.

<sup>5</sup> Резолюция 70/1.

также, что осуществление приоритетных направлений Мадридского плана действий и соответствующих региональных стратегий его реализации будет содействовать достижению целей в области устойчивого развития и будет способствовать усилиям обеспечить, чтобы ни один человек не был обойден вниманием,

*подчеркивая*, что для дополнения национальных усилий в области развития крайне важное значение имеет более активное международное сотрудничество во всех его формах и по всем направлениям в целях оказания развивающимся странам поддержки в осуществлении Мадридского плана действий,

*учитывая* шаги, предпринимаемые в связи с осуществлением Мадридского плана действий государствами-членами, а также соответствующими механизмами, органами и организациями системы Организации Объединенных Наций, межправительственными и неправительственными организациями и национальными правозащитными учреждениями, и принимая к сведению создание в 2017 году неофициальной межучрежденческой группы по проблемам старения,

*учитывая также* важность того, чтобы государства-члены, действуя соответственно национальному законодательству и в соответствии с применимыми нормами международного права, принимали конкретные меры по дальнейшему обеспечению защиты пожилых людей и оказанию им помощи в чрезвычайных ситуациях в соответствии с Мадридским планом действий и Сендайской рамочной программой по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы<sup>6</sup> и способствовали более широкому освещению этого вопроса,

*учитывая далее* необходимость включать гендерный аспект во все меры, касающиеся пожилых людей, в целях учета специфических потребностей и опыта пожилых женщин и мужчин,

*учитывая* важную роль различных международных и региональных организаций, которые в порядке поощрения и содействия реализации Мадридского плана действий занимаются вопросами учебной подготовки, наращивания потенциала, выработки политики и наблюдения на национальном и региональном уровнях, и принимая во внимание работу, выполняемую в различных районах мира, а также региональные инициативы, такие как четвертая региональная Межправительственная конференция по проблемам старения и прав пожилых людей в Латинской Америке и Карибском бассейне, состоявшаяся 27–30 июня 2017 года в Асунсьоне, четвертая Конференция Европейской экономической комиссии на уровне министров по проблемам старения, состоявшаяся 20–22 сентября 2017 года в Лиссабоне, Азиатско-тихоокеанское межправительственное совещание по третьему обзору и оценке Мадридского международного плана действий по проблемам старения, состоявшееся 12–14 сентября 2017 года в Бангкоке, и проводимые Экономической и социальной комиссией для Западной Азии и Экономической комиссией для Африки в соответствующих регионах процессы обзора и подготовки докладов, а также работу, проводимую такими институтами, как Международный институт по проблемам старения на Мальте и Европейский центр исследований в области социальной политики в Вене,

1. *учитывает* успешное завершение третьего обзора и оценки Мадридского международного плана действий по проблемам старения 2002 года<sup>1</sup> и их результаты на международном, региональном и национальном уровнях, которые указывают на ряд общих для всех регионов мира трудностей с учетом различий в демографических процессах, культурных нормах и уровнях экономического развития, в том числе в плане здоровья и благосостояния пожилых людей и улучшения соответствующего медицинского обслуживания и услуг по уходу, а также

<sup>6</sup> Резолюция 69/283, приложение II.

расширения охвата, улучшения качества и обеспечения состоятельности систем социальной защиты и других механизмов денежного вспомоществования, — трудностей, преодоление которых остается первоочередной задачей во всех регионах;

2. *рекомендует* государствам-членам принять дополнительные меры, с тем чтобы укрепить осуществление Мадридского плана действий, и использовать его как средство учета интересов пожилых людей при осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>5</sup> и достижения целей в области устойчивого развития;

3. *учитывает* потенциал пожилых людей и тот важный вклад, который они способны продолжать вносить в жизнь общества и в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года при наличии надлежащих гарантий, и рекомендует государствам-членам создавать благоприятные условия для полноценного участия пожилых людей в политической, социальной, экономической и культурной жизни, принимая при этом во внимание различия в положении пожилых людей;

4. *рекомендует* государствам-членам принимать во внимание многомерный характер уязвимости пожилых людей для нищеты и экономической нестабильности, в том числе принимать меры для улучшения состояния здоровья, ухода и благополучия в процессе осуществления ими целей в области устойчивого развития на национальном уровне;

5. *рекомендует также* государствам-членам при необходимости создать или укрепить национальный координационный орган или механизм, с тем чтобы, среди прочего, содействовать осуществлению Мадридского плана действий, включая обзор и оценку его осуществления;

6. *выражает обеспокоенность* по поводу того, что с возрастом человек становится значительно более уязвимым для экономической нестабильности и нищеты и что в старости люди, которые живут в районах, где нищета является повсеместным явлением, и которые прожили жизнь в нищете и лишениях, зачастую в большей степени рискуют оказаться совсем в бедственном положении;

7. *рекомендует* государствам-членам продолжать прилагать усилия по всестороннему учету вопросов старения в их стратегических программах, памятуя об огромном значении взаимозависимости, солидарности и взаимовыручки различных поколений в семье для социального развития, реализации всех прав человека пожилых людей, поощрения социальной интеграции и предотвращения и искоренения дискриминации по признаку возраста, в том числе уделяя особое внимание гендерным аспектам;

8. *рекомендует также* государствам-членам содействовать пониманию того, что проблема старения затрагивает все общество в целом, путем просвещения на протяжении всей жизни на всех уровнях в целях борьбы с дискриминацией по возрастному признаку и дискриминации в отношении пожилых людей;

9. *рекомендует далее* государствам-членам рассмотреть возможность включения в их национальные стратегии, в частности, подходов к реализации политики, таких как расширение прав и возможностей и участие, гендерное равенство, повышение уровня информированности и укрепление потенциала, и таких крайне важных инструментов реализации политики, как формирование политики на основе эмпирических данных, всесторонний учет и основанные на широком участии подходы и показатели;

10. *рекомендует* государствам-членам рассмотреть вопрос об установлении контрольных показателей в отношении деятельности на национальном уровне с учетом успехов и передовой практики, недостатков и будущих приоритетов, определенных в ходе обзора и оценки на национальном и региональном уровнях, по дальнейшему осуществлению Мадридского плана действий, принимая во внимание специфические потребности пожилых людей, в том числе с помощью укрепления институциональных механизмов, исследований, сбора и анализа данных и подготовки необходимого персонала по проблемам старения;

11. *призывает* государства-члены принимать соответствующие меры, включая, при необходимости, законодательные меры, для поощрения и защиты прав пожилых людей и меры, направленные на обеспечение экономической и социальной безопасности и охраны здоровья, учитывая при этом положения Мадридского плана действий и необходимость всестороннего учета гендерной проблематики, полноценное участие пожилых людей в процессе принятия решений, затрагивающих их жизнь, и условия для достойного старения;

12. *рекомендует* государствам-членам при разработке и проведении политики в области пенсионного обеспечения и осуществлении мер по повышению эффективности их систем социальной защиты и социального обеспечения учитывать необходимость создания условий для достойного труда, что впоследствии создаст условия для достойной пенсии;

13. *рекомендует также* государствам-членам оказывать поддержку национальным и международным коллективам исследователей в подготовке исследований того, как осуществление Мадридского плана действий влияет на положение пожилых людей и национальную социальную политику;

14. *рекомендует далее* государствам-членам заниматься проблемами благосостояния и надлежащего медицинского обслуживания пожилых людей, включая долговременный уход и паллиативное лечение, и учитывает, что распространенность неинфекционных заболеваний и их последствия могут быть во многом предотвращены или уменьшены при таком подходе, в рамках которого меры принимаются исходя из фактических данных, являются экономичными и эффективными с точки зрения затрат, охватывают все население и имеют многопрофильный характер;

15. *рекомендует* государствам-членам проводить исследования, изучать опыт и задействовать возможности техники и быстрого технического прогресса в целях анализа, в частности, индивидуальных, социальных, образовательных и медицинских последствий старения, особенно в развивающихся странах;

16. *предлагает* государствам-членам устанавливать и/или укреплять партнерские связи с организациями гражданского общества, например с организациями пожилых людей и научными кругами, и с частным сектором для расширения национальных возможностей в плане разработки, проведения и контроля за реализацией политики в области старения;

17. *подчеркивает* необходимость создания дополнительного потенциала на национальном уровне с учетом потребностей каждой страны в целях поощрения и облегчения осуществления Мадридского плана действий и в этой связи рекомендует государствам-членам поддерживать Целевой фонд Организации Объединенных Наций по проблемам старения, с тем чтобы дать Департаменту по экономическим и социальным вопросам Секретариата возможность оказывать более широкую помощь странам по их просьбе;

18. *предлагает* государствам-членам и другим основным заинтересованным сторонам на национальном и международном уровнях продолжать сотрудничать с Департаментом по экономическим и социальным вопросам в его качестве глобальной координационного центра Организации Объединенных Наций по проблемам старения в деле дальнейшего осуществления Мадридского плана действий;

19. *принимает во внимание* существенный вклад региональных комиссий Организации Объединенных Наций в осуществление, обзор и оценку Мадридского плана действий, включая организацию региональных совещаний по обзору и оценке и подготовку их итоговых документов, и призывает Генерального секретаря укреплять работу региональных комиссий по проблемам старения, включая их координационные механизмы по проблемам старения, с тем чтобы они имели возможность расширять свою деятельность по осуществлению Плана на региональном уровне;

20. *просит* региональные комиссии продолжать содействовать, в том числе через их межправительственные органы, дальнейшему осуществлению Мадридского плана действий с учетом первоочередных задач, определенных в решениях по итогам обзоров и оценок в их соответствующих регионах, и как средства учета интересов пожилых людей при осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и достижения целей в области устойчивого развития;

21. *предлагает* своим функциональным комиссиям, чтобы они, руководствуясь своими мандатами, рассмотрели возможность добиться всестороннего учета проблем старения, в том числе путем внесения при необходимости в их программы работы новых вопросов о старении и проблемах пожилых людей, памятуя о важности улучшения координации в рамках Организации Объединенных Наций и при необходимости укрепления деятельности по созданию потенциала в целях улучшения положения пожилых людей;

22. *предлагает* всем соответствующим структурам Организации Объединенных Наций, которые могли бы способствовать улучшению положения пожилых людей, чтобы они, руководствуясь своими соответствующими мандатами, уделяли более пристальное внимание удовлетворению потребностей и учету интересов пожилых людей при обеспечении максимальной согласованности усилий;

23. *рекомендует* международному сообществу укреплять международное сотрудничество, в частности сотрудничество среди государств-членов, для содействия национальным усилиям по ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях в соответствии с согласованными на международном уровне целями в интересах обеспечения устойчивой социально-экономической поддержки пожилых людей и наращивать потенциал в плане решения проблем старения за счет укрепления партнерских связей с гражданским обществом, в частности с организациями пожилых людей, научными кругами, исследовательскими фондами и общинными и религиозными организациями, а также с частным сектором;

24. *рекомендует* международному сообществу и соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций, руководствуясь их соответствующими мандатами, поддерживать национальные усилия при поступлении соответствующей просьбы и финансировать исследования и мероприятия по сбору данных в разбивке не только по признаку пола и инвалидности, но и по возрасту, для более глубокого понимания трудностей и возможностей, возник-

кающих в связи со старением населения, и предоставления директивным органам более точной, практической и конкретной информации и аналитических выкладок по проблемам старения, гендерным вопросам и инвалидности, в частности для целей разработки, контроля за осуществлением и оценки политики;

25. *просит* Генерального секретаря следить за принятием последующих мер по итогам третьего обзора и оценки Мадридского плана действий, особенно в плане взаимосвязей между развитием, социальной политикой и правами человека пожилых людей, с тем чтобы, в частности, улучшить информационное обеспечение будущей деятельности соответствующих структур и органов Организации Объединенных Наций, включая Рабочую группу открытого состава по проблемам старения;

26. *просит также* Генерального секретаря представить Комиссии социального развития на ее пятьдесят восьмой сессии в 2020 году доклад о механизмах проведения четвертого обзора и оценки Мадридского плана действий и осуществлении настоящей резолюции.



## **В. Проект решения для принятия Советом**

2. Комиссия социального развития рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующий проект решения:

### **Доклад Комиссии социального развития о работе ее пятьдесят шестой сессии и предварительная повестка дня и документация пятьдесят седьмой сессии**

Экономический и Социальный Совет:

- a) принимает к сведению доклад Комиссии социального развития о работе ее пятьдесят шестой сессии<sup>1</sup>;
- b) одобряет приведенную ниже предварительную повестку дня и документацию пятьдесят седьмой сессии Комиссии:

### **Предварительная повестка дня и документация пятьдесят седьмой сессии Комиссии**

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Последующие мероприятия по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи:

#### **Документация**

Доклад Генерального секретаря о достижении социальных целей Нового партнерства в интересах развития Африки

- a) приоритетная тема: решение проблем неравенства и социальной интеграции с помощью бюджетно-налоговой политики и политики в области оплаты труда и социальной защиты;

#### **Документация**

Доклад Генерального секретаря по приоритетной теме

- b) обзор соответствующих планов и программ действий Организации Объединенных Наций, касающихся положения социальных групп:
  - i) Всемирная программа действий в отношении инвалидов;
  - ii) Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов;
  - iii) Всемирная программа действий, касающаяся молодежи;

---

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2018 год, Дополнение № 6 (E/2018/26).*

- iv) Мадридский международный план действий по проблемам старения 2002 года;
- v) вопросы, политика и программы, касающиеся семьи;

**Документация**

Доклад Генерального секретаря об осуществлении Всемирной программы действий, касающейся молодежи

Доклад Генерального секретаря о поощрении прав инвалидов и всестороннего учета интересов инвалидов в ходе осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

Доклад Генерального секретаря о реализации целей Международного года семьи и связанных с ним последующих процессов

- c) новые вопросы (будут определены позднее).

**Документация**

Записка Генерального секретаря о новых вопросах

- 4. Вопросы программ и другие вопросы:
  - a) предлагаемый план по программам на 2020 год;
  - b) Научно-исследовательский институт социального развития при Организации Объединенных Наций.

**Документация**

Записка Генерального секретаря о назначении членов Совета Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций

Записка Генерального секретаря, сопровождающая доклад Совета Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций

Записка Секретариата о предлагаемом плане по программам на 2020 год

- 5. Предварительная повестка дня пятьдесят восьмой сессии Комиссии.
- 6. Утверждение доклада Комиссии о работе ее пятьдесят седьмой сессии.

### **С. Решение, доводимое до сведения Совета**

3. До сведения Совета доводится следующее решение, принятое Комиссией:

#### **Решение 56/101**

#### **Документы, рассмотренные Комиссией социального развития на ее пятьдесят шестой сессии**

Комиссия социального развития принимает к сведению следующие документы, представленные ей на ее пятьдесят шестой сессии:

- а) доклад Генерального секретаря о реализации целей Международного года семьи и связанных с ним последующих процессов<sup>1</sup>;
- б) записку Секретариата о новых вопросах: путь к созданию жизнеспособных и устойчивых к внешним потрясениям обществ: инновационная деятельность и взаимодействие в интересах социального развития<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> A/73/61-E/2018/4.

<sup>2</sup> E/CN.5/2018/5.

## Глава II

### **Организационные вопросы: организация и методы работы Комиссии социального развития в будущем**

1. Комиссия рассмотрела вопрос об обзоре своих методов работы по пункту 2 повестки дня на своих 2-м и 11-м заседаниях 29 января и 7 февраля 2018 года.

#### **Решение, принятое Комиссией**

2. На 11-м заседании 7 февраля секретарь Комиссии внес устное исправление в пункт 4 проекта резолюции [E/CN.5/2018/L.5](#), озаглавленного «Организация и методы работы Комиссии социального развития в будущем», который был представлен заместителем Председателя Бруно Риосом Санчесом (Мексика) по итогам неофициальных консультаций.

3. На том же заседании Комиссия приняла проект резолюции [E/CN.5/2018/L.5](#) с внесенным в него устным исправлением и рекомендовала его Экономическому и Социальному Совету на окончательное утверждение (см. главу I.A, проект резолюции I).

4. До принятия проекта резолюции с заявлением выступил представитель Соединенных Штатов Америки; после принятия проекта резолюции с заявлением выступил представитель Сальвадора.

## Глава III

### Последующие мероприятия по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи

1. Комиссия рассматривала пункт 3 повестки дня на своих 2–11-м заседаниях 29–31 января и 1, 5 и 7 февраля 2018 года. Комиссии были представлены следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря о достижении социальных целей Нового партнерства в интересах развития Африки (E/CN.5/2016/2);

б) доклад Генерального секретаря о стратегиях ликвидации нищеты для обеспечения устойчивого развития в интересах всех людей (E/CN.5/2018/3);

в) доклад Генерального секретаря о третьем цикле обзора и оценки Мадридского международного плана действий по проблемам старения 2002 года (E/CN.5/2018/4);

г) записка Секретариата о новых вопросах: путь к созданию жизнеспособных и устойчивых к внешним потрясениям обществ: инновационная деятельность и взаимодействие в интересах социального развития (E/CN.5/2018/5);

е) доклад Генерального секретаря о реализации целей Международного года семьи и связанных с ним последующих процессов (A/73/61-E/2018/4);

ф) заявления, представленные неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (E/CN.5/2018/NGO/1-100).

2. На 2-м заседании 29 января директор Отдела социальной политики и развития Департамента по экономическим и социальным вопросам внес на рассмотрение документацию по пункту 3 повестки дня в целом.

### Решение, принятое Комиссией по пункту 3 повестки дня в целом

#### Достижение социальных целей Нового партнерства в интересах развития Африки

3. На 11-м заседании 7 февраля наблюдатель от Египта<sup>1</sup> (от имени Группы 77 и Китая) внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Достижение социальных целей Нового партнерства в интересах развития Африки» (E/CN.5/2018/L.4), и внес устное изменение в семнадцатый пункт преамбулы проекта резолюции.

4. Впоследствии к авторам данного проекта резолюции присоединилась Турция<sup>1</sup>.

5. На том же заседании Комиссия приняла проект резолюции E/CN.5/2018/L.4 с внесенным в него устным изменением и рекомендовала его Экономическому и Социальному Совету на окончательное утверждение (см. главу I.A, проект резолюции II).

<sup>1</sup> В соответствии с правилом 69 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

6. До принятия проекта резолюции с заявлением выступил представитель Соединенных Штатов.

7. Далее на том же заседании по предложению Председателя Комиссия приняла к сведению документы [A/73/61-E/2018/4](#) и [E/CN.5/2018/5](#) по данному пункту повестки дня (см. главу I.C, проект решения).

#### **A. Приоритетная тема: стратегии ликвидации нищеты для обеспечения устойчивого развития в интересах всех людей**

8. Комиссия рассмотрела пункт 3(a) повестки дня на своих 3-м и 11-м заседаниях 29 января и 7 февраля и провела общее обсуждение по этому пункту совместно с пунктом 3(b) повестки дня «Обзор соответствующих планов и программ действий Организации Объединенных Наций, касающихся положения социальных групп» на своих 2, 4, 8, 9 и 10-м заседаниях 29 и 30 января и 1 и 5 февраля 2018 года.

9. На своем 2-м заседании 29 января Комиссия начала свое совместное общее обсуждение по пунктам 3(a) и 3(b) повестки дня и заслушала заявления представителей Болгарии (также от имени государств — членов Европейского союза и Албании, Армении, Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македония, Грузии, Республики Молдова, Сербии, Турции и Черногории), Перу, Парагвая, Португалии и Ганы, а также наблюдателей от Египта (от имени Группы 77 и Китая), Вьетнама (от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии), Экваториальной Гвинеи (от имени государств Африки), Коста-Рики (также от имени Аргентины, Боливии (Многонациональное Государство), Бразилии, Гватемалы, Гондураса, Доминиканской Республики, Индонезии, Катара, Кении, Колумбии, Малайзии, Мексики, Панамы, Перу, Сальвадора, Словении, Тринидада и Тобаго, Уругвая, Чили, Эквадора, Южной Африки, входящих в Группу друзей пожилых людей в Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, и в своем национальном качестве), Египта и Гватемалы.

10. На своем 4-м заседании 30 января Комиссия возобновила свое совместное общее обсуждение по указанным пунктам и заслушала заявления представителей Конго, Российской Федерации, Судана, Беларуси, Мексики, Израиля, Швейцарии, Сальвадора и Намибии, а также наблюдателей от Зимбабве, Нигера, Чили, Индонезии, Саудовской Аравии, Дании, Аргентины, Венгрии, Таиланда, Грузии, Южной Африки, Уругвая, Кении и Доминиканской Республики.

11. На своем 8-м заседании 1 февраля Комиссия возобновила свое совместное общее обсуждение по указанным пунктам и заслушала заявления представителей Сенегала, Франции, Катара, Болгарии, Румынии, Бангладеш и Многонационального Государства Боливия, а также наблюдателей от Афганистана, Марокко, Германии, Польши, Нидерландов, Сербии, Финляндии, Кубы, Мали, Кабо-Верде, Ботсваны, Пакистана, Никарагуа, Италии, Монако и Мальдивских Островов.

12. На том же заседании с заявлением выступила представитель Международной ассоциации сороптимисток — неправительственной организации, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете.

13. На своем 9-м заседании 1 февраля Комиссия продолжила свое совместное общее обсуждение по указанным пунктам и заслушала заявления представителей Бенина, Бразилии, Китая, Республики Корея, Ирака, Исламской Республики Иран, Австрии, Республики Молдова, Колумбии, Японии и Соединенных Штатов, а также наблюдателей от Камеруна, Турции, Замбии, Филиппин, Вьетнама,

Мьянмы, Гондураса, Непала, Эквадора, Швеции, Индии, Шри-Ланки, Ливии, Нигерии, Азербайджана, Ямайки и Святого Престола.

14. На том же заседании с заявлением выступил представитель Международной федерации по проблемам старения — неправительственной организации, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете.

15. На своем 10-м заседании 5 февраля Комиссия продолжила свое совместное общее обсуждение по указанным пунктам и заслушала заявления представителя Малави и наблюдателя от Гвинеи.

16. На том же заседании с заявлениями выступили представители Международной организации труда, Международного союза электросвязи, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Нью-Йоркского отделения региональных комиссий (от имени Экономической и социальной комиссии для Западной Азии и Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана).

17. Далее на том же заседании с заявлениями выступили представители следующих неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете: Международной федерации развития семьи, Международного движения за оказание помощи бедствующим группам населения «Четвертый мир», Общества врачующих миссионеров-католиков, Международной организации «Метод Биллингса (распознавания плодности)», Института Пресвятой Девы Марии — генералат Лорето, Международной федерации ассоциаций пожилых людей, «УДИША», Ассоциации студентов факультета международных отношений Макгильского университета, Фонда НПО «Надежда», Фонда С. М. Сехгала, Эллинской ассоциации политологов, Швабско-галльской ассоциации фермеров, Организации «БЖД — консалтинговые услуги по перестрахованию», Всемирной организации по дошкольному воспитанию, Африканского молодежного движения, Школы им. Айрин Менакайя в городе Онича и Международного комитета за мир и примирение.

### **Дискуссионный форум**

18. На своем 3-м заседании 29 января Комиссия провела дискуссионный форум по приоритетной теме «Стратегии ликвидации нищеты для обеспечения устойчивого развития в интересах всех людей», координатором которого выступала генеральный секретарь Международной федерации по проблемам старения Джейн Барратт. После основного доклада, с которым выступил директор Дипломатической академии Чили Хуан Сомавиа, Комиссия заслушала выступления следующих участников дискуссионного форума: вице-президента Коста-Рики Аны Элены Чакон; министра социальной солидарности Египта Гады Вали; начальника отдела по координации с Европейским союзом и международным отношениям Федерального министерства по делам семьи, пожилых людей, женщин и молодежи Германии Марка Камперхоффа; и главного исполнительного сотрудника группы «ДеПауль интернэшнл» Марка Макгриви. В ходе последовавшего затем интерактивного обсуждения с заявлениями выступили представители Мексики, Сальвадора, Намибии и Бразилии, а также наблюдатели от Венгрии, Коста-Рики, Марокко, Кубы и Южной Африки. В обсуждении участвовали представитель Международной организации труда, а также представители следующих неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете: Фонда Фридриха Эберта, организации «СастейнЮЭс», Международной федерации по проблемам старения и Международной ассоциации сороптимисток.

## **Решение, принятое Комиссией по пункту 3(а) повестки дня**

19. На своем 11-м заседании 7 февраля Комиссия приняла проект резолюции, озаглавленный «Стратегии ликвидации нищеты для обеспечения устойчивого развития в интересах всех людей», который содержался в неофициальном документе, распространенном в зале заседаний только на английском языке, и был представлен Председателем (Исландия) по итогам неофициальных консультаций, и рекомендовала его Экономическому и Социальному Совету на окончательное утверждение (см. главу I.A, проект резолюции III).

20. После принятия проекта резолюции с заявлениями выступили представители Сальвадора и Соединенных Штатов и наблюдатель от Святого Престола.

## **В. Обзор соответствующих планов и программ действий Организации Объединенных Наций, касающихся положения социальных групп**

21. Комиссия рассмотрела пункт 3(b) повестки дня на своих 6-м и 11-м заседаниях 31 января и 7 февраля и провела общее обсуждение по этому пункту совместно с пунктом 3(а) повестки дня «Приоритетная тема: стратегии ликвидации нищеты для обеспечения устойчивого развития в интересах всех людей» на своих 2, 4, 8, 9 и 10-м заседаниях 29 и 30 января и 1 и 5 февраля. (Информацию о ходе совместного общего обсуждения по указанным пунктам см. в главе III.A, пункты 8–17.)

### **Дискуссионный форум**

22. На своем 6-м заседании 31 января Комиссия провела дискуссионный форум по теме «Третий цикл обзора и оценки Мадридского международного плана действий по проблемам старения 2002 года», координатором которого выступала независимый консультант по вопросам всеохватывающего социального развития и бывший руководитель отдела стратегических альянсов организации «ХелпЭйдж интернэшнл» Сильвия Билз. С докладами выступили следующие участники дискуссионного форума: министр социального обеспечения Парагвая Эктор Карденас; министр солидарности, труда и социального обеспечения Португалии и председатель Региональной конференции по обзору и оценке Европейской экономической комиссии Жозе Антониу Виейра да Силва; спикер парламента Бангладеш Ширин Шармин Чоудхури; Постоянный представитель Замбии при Организации Объединенных Наций Лазарус Капамбве; и заведующий кафедрой эпидемиологии и общественного здравоохранения Американского университета в Бейруте и один из директоров-основателей Центра исследований по проблемам старения в Ливане Абла Сибай. В ходе последовавшего затем интерактивного обсуждения с заявлениями выступили представители Бразилии, Российской Федерации, Франции, Парагвая, Намибии, Австрии, Ирана (Исламская Республика) и Японии, а также наблюдатели от Аргентины, Гватемалы, Индонезии, Коста-Рики, Южной Африки, Кении, Финляндии, Испании и Доминиканской Республики. В обсуждении участвовали наблюдатель от Европейского союза, а также представители следующих неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете: Международной ассоциации геронтологии и гериатрии, организации «ХелпЭйдж интернэшнл» и Международной сети по предотвращению жестокого обращения с престарелыми.



23. На своем 7-м заседании 31 января Комиссия провела дискуссионный форум по теме «Путь к достижению всеохватывающего, жизнеспособного и устойчивого развития: научно обоснованный подход к обеспечению всестороннего учета интересов инвалидов в процессе осуществления, контроля и оценки Повестки для на период до 2030 года», координатором которого выступала генеральный секретарь Международной организации реабилитации инвалидов и бывший председатель Международной ассоциации инвалидов Винус Айлаган. С докладами выступили следующие участники дискуссионного форума: председатель Китайской федерации инвалидов Чжан Хайди; Специальный докладчик по вопросу о правах инвалидов Каталина Девандас Агилар; профессор кафедры права Сиднейского университета Австралии Мэри Крок; заместитель директора по вопросам прав человека при Министерстве иностранных дел Исламской Республики Иран Месба Ансари; и старший статистик Статистического отдела Департамента по экономическим и социальным вопросам Маргарет Мбогони. В ходе последовавшего затем интерактивного обсуждения с заявлениями выступили представители Румынии, Намибии, Судана и Мексики, а также наблюдатели от Аргентины, Гватемалы, Индонезии, Кении, Коста-Рики, Саудовской Аравии, Кубы, Доминиканской Республики и Нигерии. В обсуждении участвовали наблюдатель от Европейского союза, а также представитель Международной стратегии уменьшения опасности бедствий под эгидой Организации Объединенных Наций. В обсуждении участвовал также представитель организации «Серые пантеры» — неправительственной организации, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете. На 11-м заседании 7 февраля Комиссия заслушала доклад одного из участников дискуссионного форума — заместителя директора по вопросам прав человека при Министерстве иностранных дел Исламской Республики Иран Месбы Ансари.

#### **Решение, принятое Комиссией по пункту 3(b) повестки дня**

24. На своем 11-м заседании 7 февраля Комиссия приняла проект резолюции, озаглавленный «Третий цикл обзора и оценки Мадридского международного плана действий по проблемам старения 2002 года» (E/CN.5/2018/L.3), который был представлен заместителем Председателя (Китай) по итогам неофициальных консультаций, и рекомендовала его Экономическому и Социальному Совету на окончательное утверждение (см. главу I.A, проект резолюции IV).

### **C. Новые вопросы: путь к созданию жизнеспособных и устойчивых к внешним потрясениям обществ: инновационная деятельность и взаимодействие в интересах социального развития**

#### **Дискуссионный форум**

25. На своем 5-м заседании 30 января Комиссия провела дискуссионный форум по новому вопросу «Путь к созданию жизнеспособных и устойчивых к внешним потрясениям обществ: инновационная деятельность и взаимодействие в интересах социального развития», координатором которого выступал главный советник по вопросам политики Датского технологического института, научный сотрудник Брэдфордского университета Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и специальный советник по вопросам инновационной деятельности в государственном секторе, электронного правительства и государственных услуг при Генеральном директорате Европейской комиссии по коммуникационным сетям, контенту и технологиям Джереми Миллард. С докла-

дами выступили следующие участники дискуссионного форума: научный сотрудник Центра исследований проблем развития при Государственном совете и исполнительный заместитель председателя Китайского центра международных знаний по проблемам развития Сэнь Гун; директор-исполнитель Дохинского международного института семьи Нур аль-Мальки аль-Джихани; старший научный сотрудник научно-политического экспертно-аналитического центра (КСПО) при Университете штата Аризона, адъюнкт-профессор Университета Джона Хопкинса и старший редактор по вопросам политики Центра «Меркатус» Университета Джорджа Мейсона Уолтер Валдивиа; доцент-исследователь и ведущий научный сотрудник кафедры технологий и социальных преобразований Вашингтонского университета Мария Гарридо; и председатель Международной федерации библиотечных ассоциаций и учреждений в 2015–2017 годах Донна Шидер. В ходе последовавшего затем интерактивного обсуждения с заявлениями выступили представители Гаити и Ганы, а также наблюдатели от Аргентины, Германии, Коста-Рики, Венгрии, Южной Африки, Буркина-Фасо, Кубы и Кении. В обсуждении участвовали наблюдатель от Европейского союза, а также представители следующих неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете: Международного объединения беженцев, Международной федерации по проблемам старения, Международной ассоциации сороптимисток и организации «Парус надежды».

## **Глава IV**

### **Вопросы программ и другие вопросы**

#### **Предлагаемые стратегические рамки на период 2018–2019 годов**

Комиссия рассмотрела данный пункт повестки дня на своем 9-м заседании 1 февраля 2018 года.

## Глава V

### **Предварительная повестка дня пятьдесят седьмой сессии Комиссии**

1. Комиссия рассмотрела пункт 5 своей повестки дня на своем 11-м заседании 7 февраля 2018 года. Ей были представлены предварительная повестка дня и документация пятьдесят седьмой сессии Комиссии ([E/CN.5/2018/L.1](#)).
2. На том же заседании Комиссия утвердила предварительную повестку дня и документацию своей пятьдесят седьмой сессии (см. главу I.B, проект решения).

## Глава VI

### Утверждение доклада Комиссии о работе ее пятьдесят шестой сессии

1. На 11-м заседании 7 февраля 2018 года заместитель Председателя и по совместительству докладчик Комиссии Михаэла Меча (Румыния) внесла на рассмотрение проект доклада Комиссии о работе ее пятьдесят шестой сессии, содержащийся в документе [E/CN.5/2018/L.2](#).
2. На том же заседании Комиссия утвердила проект доклада и поручила Секретариату в консультации с докладчиком доработать его в окончательном виде.

## Глава VII

### Организация работы сессии

#### А. Открытие и продолжительность сессии

1. Комиссия социального развития провела свою пятьдесят шестую сессию в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 10 февраля 2017 года и 29 января — 7 февраля 2018 года. Комиссия провела 11 заседаний (с 1-го по 11-е).
2. На 2-м заседании 29 января заместитель Председателя Яо Шаоцзюнь (Китай) открыл очередную сессию.
3. На том же заседании с обращением к членам Комиссии выступили Председатель Экономического и Социального Совета, первый заместитель Генерального секретаря и заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам.
4. С заявлениями выступили также представители гражданского общества и молодежи.
5. На 8-м заседании 1 февраля с заявлением выступил один из участников Молодежного форума Экономического и Социального Совета, состоявшегося 30–31 января 2018 года.

#### В. Участники

6. В работе сессии участвовали представители 41 государства — члена Комиссии, наблюдатели от других государств — членов Организации Объединенных Наций, представители организаций системы Организации Объединенных Наций и наблюдатели от межправительственных, неправительственных и других организаций. Список участников содержится в документе [E/CN.5/2018/INF/1](#).

#### С. Выборы должностных лиц

7. В своем решении 2002/210 Экономический и Социальный Совет постановил, что сразу же после закрытия очередной сессии Комиссия проводит первое заседание своей следующей очередной сессии с единственной целью — избрать нового Председателя и других членов Бюро. В своей резолюции [2010/10](#) Совет рекомендовал, чтобы должностные лица, избираемые в состав Бюро Комиссии, исполняли свои обязанности в течение двухлетнего срока, который будет совпадать с циклом обзора и обсуждения вопросов политики.
8. На 1-м заседании своей пятьдесят шестой сессии, состоявшемся 10 февраля 2017 года, Комиссия избрала путем аккламации Бруно Риоса Санчеса (Мексика) и Яо Шаоцзюня (Китай) заместителями Председателя Комиссии на пятьдесят шестой сессии.
9. На 2-м заседании своей пятьдесят шестой сессии 29 января 2018 года Комиссия избрала путем аккламации следующих должностных лиц на оставшуюся часть пятьдесят шестой сессии:

*Председатель:*

Никулас Ханниган (Исландия)

*Заместители Председателя:*

Лот Дзонзи (Малави)

Михаэла Меча (Румыния)

10. На том же заседании Комиссия назначила заместителя Председателя Комиссии Михаэлу Мечу (Румыния) Докладчиком сессии.

## **D. Повестка дня и организация работы**

11. На своем 2-м заседании 29 января Комиссия приняла предварительную повестку дня, содержащуюся в документах [E/CN.5/2018/1](#) и Согг.1. Повестка дня включала следующие пункты:

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Последующие мероприятия по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи:
  - a) приоритетная тема: стратегии ликвидации нищеты для обеспечения устойчивого развития в интересах всех людей;
  - b) обзор соответствующих планов и программ действий Организации Объединенных Наций, касающихся положения социальных групп:
    - i) Всемирная программа действий в отношении инвалидов;
    - ii) Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов;
    - iii) Всемирная программа действий, касающаяся молодежи;
    - iv) Мадридский международный план действий по проблемам старения 2002 года;
    - v) вопросы, политика и программы, касающиеся семьи;
  - c) новые вопросы: путь к созданию жизнеспособных и устойчивых к внешним потрясениям обществ: инновационная деятельность и взаимодействие в интересах социального развития.
4. Вопросы программ и другие вопросы.
5. Предварительная повестка дня пятьдесят седьмой сессии Комиссии.
6. Утверждение доклада Комиссии о работе ее пятьдесят шестой сессии.

12. На том же заседании Комиссия одобрила свою организацию работы, содержащуюся в приложении I к документу [E/CN.5/2018/1](#), при том понимании, что в ходе сессии будут, по мере необходимости, вноситься дополнительные коррективы.

## **E. Документация**

13. Перечень документов, представленных Комиссии на ее пятьдесят шестой сессии, содержится в приложении к настоящему докладу.

## Приложение

### Перечень документов, представленных Комиссии социального развития на ее пятьдесят шестой сессии

<i>Условное обозначение</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Название/описание</i>
<a href="#">A/73/61-E/2018/4</a>	3(b)	Доклад Генерального секретаря о реализации целей Международного года семьи и связанных с ним последующих процессов
<a href="#">E/CN.5/2018/1</a>	2	Предварительная аннотированная повестка дня и предлагаемая организация работы
<a href="#">E/CN.5/2018/2</a>	3	Доклад Генерального секретаря о достижении социальных целей Нового партнерства в интересах развития Африки
<a href="#">E/CN.5/2018/3</a>	3(a)	Доклад Генерального секретаря о стратегиях ликвидации нищеты для обеспечения устойчивого развития в интересах всех людей
<a href="#">E/CN.5/2018/4</a>	3(b)	Доклад Генерального секретаря о третьем цикле обзора и оценки Мадридского международного плана действий по проблемам старения 2002 года
<a href="#">E/CN.5/2018/5</a>	3(c)	Записка Секретариата о новых вопросах: путь к созданию жизнеспособных и устойчивых к внешним потрясениям обществ: инновационная деятельность и взаимодействие в интересах социального развития
<a href="#">E/CN.5/2018/L.1</a>	5	Предварительная повестка дня и документация пятьдесят седьмой сессии Комиссии социального развития
<a href="#">E/CN.5/2018/L.2</a>	6	Проект доклада Комиссии о работе ее пятьдесят шестой сессии
<a href="#">E/CN.5/2018/L.3</a>	3(b)	Проект резолюции о третьем цикле обзора и оценки Мадридского международного плана действий по проблемам старения 2002 года
<a href="#">E/CN.5/2018/L.4</a>	3	Проект резолюции о достижении социальных целей Нового партнерства в интересах развития Африки
<a href="#">E/CN.5/2018/L.5</a>	2	Проект резолюции об организации и методах работы Комиссии социального развития в будущем
<a href="#">E/CN.5/2018/NGO/1-100<sup>a</sup></a>	3(a) и 3(b)	Заявления неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете

<sup>a</sup> URL: [www.un.org/development/desa/dspd/united-nations-commission-for-social-development-csod-social-policy-and-development-division/csod56/ngos-written-statements.html](http://www.un.org/development/desa/dspd/united-nations-commission-for-social-development-csod-social-policy-and-development-division/csod56/ngos-written-statements.html).